貫政策不變

廈

昨午在台峽發現外籍走私船



錢其琛

口 

中國採購團訪米蘭

三朝蘇

要提聞新

中英聯合聯絡

NZD

由即日開始,本行提供外滙孖展置賣服務時間如下: 由上午八時至翌晨三時半(紐約夏令時間至二時半)

夜市交易提供下列品種:

HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD. 青港德輔道中88-98號 電話: 542 9888

四川省出口商品展銷 經濟技術合作洽談會

誠意邀請 共創業務新里程



■ 主物機構 : 四川 省對 外报 海 質 量 章 章 章 中國國際貿易促進委員會四川省分會

■協組機構:嘉 被 公 司 中国集告有限公司 ■治脉地點:香港展實中心A庸(三樓)

財進寶生意興隆。

■冷談日期:一九九一年六月二十二日~六月二十八日

(假日照常開放) ■治談時間:上午九時三十分~下午五時 ■勝編電話:835 6388

金人名地

選舉委員會宣布初步

結果

西

保

開

五期星

要

美出 到 斯 共 和 數 共 和 數 出 如

葉利欽勝出後的蘇聯

子粽買購民市京北

# 合東廣與局發貿港香

堂

**神無事實及應** 神典社」台北消息, 中央社」台北消息, 中央社」台灣高檢署

京赴上海繼續考察

內外聯誼活

16.50 8.90

1991年6月13日 根 賃上日收市

情 港 3397 本 上十定章 368.40 下十定章 369.70 世 369.75 約 369.75 369, 90 香港城市 倫敦城市 26.70 26.55 33.75 33.55

26. 55 33. 55 8. 35 14. 45 8. 10 19. 35 19. 70 11. 35 8. 40 14. 50 8. 15 19. 40 19. 80 11. 40

人員及各級政協委員、人民代表 ,赴台探觀、奔喪與參閱訪問, ,赴台探觀、奔喪與參閱訪問, ,赴台探觀、奔喪與參閱訪問, 無員訪台的限制,准許中共科長 與院」大陸委員會昨天原則通過 以院」大陸委員會昨天原則通過 傑準將提報「行政院長」核定後交的有關中共人員訪白的審核標作出以上決定 - 原則通過台灣「行政院」大陸委員會昨天召開協 共黨員赴台 改淨設管總,一設一在南十總都城體全目,一般不被理體要看試百七零九體有額規部前城、建,規求南點九十杯個規了及劃編全 小加強城鎮 類 想 動 南京 | 軍車・製助南京、鎮 運小麥九百畝。 南京 | 軍車・製助南京、鎮 運小麥九百畝。 南京 | 軍風・製助南京、鎮 運小麥九百畝。 東京 | 軍風・別乗戸槍收搶 期間不能長期居留,最長不能準規定獲准訪台的中共科長級 **欧科長級以下** 人員 域術、包裝、效益、設備管理等方面的路詢、包裝、包裝、效益、設備管理等方面的路詢。<br/>
一種一以及國家計畫、 一個人。<br/>
一個人。<br/

式模山唐創革改房住

**春** 黄地古 15

德沒有核武器或化學武器。 - 蘇聯在東德有隱藏的核鍵器和 - 蘇聯國防部長克勞斯彥特普州與德國環境部長克勞斯彥特普州與德國環境部長克勞斯彥特普州與德國環境部長克勞斯彥特內 一蘇聯在東德有隱藏的核鍵器和 建固有核武器或化學武器 中有些不敢撤走

年 內 将 建 交 北朝鮮發表 神寶與北朝鮮星期四同意在今年內建立外之關係。菲朝兩國在一九五〇—五三年朝鮮發表 中曾經是敵對對手。 一九九一年盡快使兩國建立外交關係和交換 一九九一年盡快使兩國建立外交關係和交換 人名使级外交代表」。

連年缺席の

上我們《三個和尚》韻味無窮呢?
世紀,四黎紅磨坊風情。平心而論, 追哪兒比群竟話,混合了荷里活三四十年代跌舞片。與十九《大灰狼與小紅帽》。摩登版本的上七世紀法國《大灰狼與小紅帽》。摩登版本的上七世紀法國

新和青年的中再等「青年獎」 「一九六四年」 《 差不多 監別所 電影節「青年獎」 「一九六四年」 《 差不多 監別所 電影節「青年獎」 「一九六四年」 《 差不多 「一十二日」 長片

本報國際專電

本報國際專電·

本報國際專電

本報國際專電·

能會

但是葉利欽如果應的蘇美首腦會談可

白 宮 宣 布 請訪 美 F 葉利欽已在星期三 圕 派流 會

· 使他可以與蘇聯總 來利欽即將以龐大票 來利欽即將以龐大票 來利欽即將以龐大票

第二輪投票所需的百五名對手,贏得避免工名對手,贏得避免

日官員

蘇政局

穩因素

俄羅斯人民和蘇聯是 白宮發言人非茂 國無所適從 他說,這次選舉他說,這次選舉

蘇外長在波恩

尚有核武存 於 德東

答應一旦完成撤退,就會通知波得義務要告知波恩,不過蘇聯已 那基地導彈的情况,蘇聯並無法

徐展堂中國藝術館

代表處代表戴瑞明,以及英國各地華人即蓮如、何世柱、香港中文大學校長高政府駐英辦事處專員易誠禮、香港兩局政府駐英辦事處專員易誠禮、香港兩局職員,中國新任駐英大使馬毓真伉儷、

地華人僑領 地華人僑領 地華人僑領

极

倫

蘇黎世 紐 約

3397 千定輩

368.40 下午定量 369.70

369, 55

26. 70 33, 75 8. 40 14. 50 8. 15 19. 40 19. 80

11.40 16.50

英國王儲剪綵揭幕

處人無認協堂者儀作便國 · 欣論為助先記式晚馬駐

市股市

行細鑑賞了藝術館展品,不時提出各種問題 王儲為藝術館剪綵後,在徐展堂陪同下時代的文化與智慧,確是信而有證的事。 適句中國諺語,指出博物館記載了人類不同致詢,他首先用中文講出「百剛不如一見」

類型的中國藝術館,定於明年落成地哥藝術館另外捐出一百萬美金藝教維多利亞博物館以外,徐展堂並也有助於世界人民了解中國文化上也有助於世界人民了解中國文化上

個國了館

際最新匯

141.56

0.7539

尼全普通指載

教金融時報指數

法蘭克福爾維指載.

約道理斯指數

滙

市

股

世界人民了解中國文化交流 一個實 成在不同情况下流失到 中國實 成在不同情况下流失到 中國實 成在不同情况下流失到

還有包括赫塞爾廷在内的近三十名英國議會除了英、中雙方文化、藝術、商界人士外,出席昨晚「徐展堂中國藝術館」的嘉寶 發展 權因素與 中

接助排物 排納

的不對劃體中應符署現





投入進個每向器測探屬金川四期星察警 (社聯美)

國家表示 反對

病的權利追樣的問題 人權概念帶進發展援助聯繫 人權概念帶進發展援助聯繫 人權概念帶進發展援助聯繫 地或准許開發計劃署

大山城谷美軍基地 領袖短暫離開藏身二 数堂一名神父親, 一五天的教堂,山來 堂已與普方取得協 世食,爭取當局答應 子肯星期六之前歸 他們的要求。暫不清 ,一等方不會進入教 是其他人會否加入他 範圍內。 非急欲知可有核武

外交關係委員會主席沙哈尼星期四說,美國外交關係委員會主席沙哈尼星期四說,美國作品證實或否認將核武器貯存在排進完空軍基地貯存有核子武器。 医斯菲律賓 电超离或否認將核武器貯存在非法法確定是否有核武器存放此間。

聯名要求美國會調查 

2000年 1000年 1000年

四克記,他確定里根 下一步。

蘇聯,並且鼓勵莫斯科從中國的經濟改國特遇的方法阻礙中國經濟改革,美國普頓認為,與其辯論是否給予蘇聯援助護賞中國不要求援助,僅要求在對美質

民生產總值百分率已經增加了一倍至兩倍,我們仔細觀察經濟改革已經為中國帶來了國卻在對外貿易方面享有盈餘。 电微视在对外貿易方面享有盈餘。

一等「昂西」,不確)。今年 一部「昂西」,不確)。今年 一部「昂西」,不確)。今年 一部「開展」,不確)。今年 一部「開展」,不確)。今年

了歴?

中尚),中國動畫片的「長江後浪」趕然則,自十年前出過一部令人擊節讚賞在 人 人 人

量片·作為一種 因循守舊

() 除兒童節之際兒童節之

丁國動畫影

哪裡去

法國安納

西

動

畫片

7、可人家嚴格規則文· 明文化處的朋友· 一門就已經沒有參 國依然榜上無名。

中國助畫片如何再翻身?要探討自己真正,就過兩篇檢討國產動畫片形勢的文章,指出基準剛地區政策,曾下令部屬一律得看《三個和海過兩篇檢討國產動畫片形勢的文章,指出基準別兩篇檢討國產動畫片形勢的文章,指出基準的影響。一九八八年八月號《大衆電影》,形式之一,實在很好地擴大了中國民族文化在形式之一,實在很好地擴大了中國民族文化在

的國家安全委員會幕僚加里,西克說,他確定里根嚴近,一位受到尊敬的伊朗問題專家兼卡特《前總

實質的情報,足以證明有理由要對此事進行撤但一些受到尊敬和堅持不懈的調查人員,已提說,「真至最近,這些指實」直被駁斥為無事

26. 55. 33. 55 8. 35 14. 45 8. 10 19. 35 19. 70 11. 35 16. 45 8. 85 惟怡國 和 置 太 九 港 長 九 董 和 泰 黄 地 占 壁 燈 實 倉

○ 謝公司、中信技術公司等接觸和商談、 機厚與趣、多次與中科院、北京四通集 機應與趣、多次與中科院、北京四通集 表示顧意傾資聯手與建。

超過兩個月。

超過兩個月。

超過兩個月。

超過兩個月。

火博圖納皮部北西賓律菲

· 圆家雕逃車牛坐乘 · 子鼻住

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

|        |              | 学波  |                              | 一 香<br>HONG                          | 港<br>KONG                   | y<br>t |
|--------|--------------|---|------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|--------|
| 定期     |              | 航次  | 抵港                           | 收貨                                   | 離港                          |        |
| WI .   | <b>洲</b> 斯島  | , 12  | 16/6                         |                                      | 18/6                        |        |
| 散賃     | ZHE PENG     | 14  | 27/6                         | 28-29/6                              | 2/7                         |        |
| 班輪     | 北安<br>BEI AN | 14  | 19/6                         | H                                    | 22/6                        |        |
| 'Fried | 衢江           |   | 3/7                          | 3-4/7                                | 6/7                         |        |
|        | QUJIANG      | 3   |                              |                                      |                             | . ,    |
| क्ट्रि |              | 中國對外<br>CHINA NA<br>TRANSPOI                  | 貿易運<br>TIONAL FO<br>TATION C | 輸公司銀<br>REIGN TRADE<br>ORP., GIAN TA | 选塘公司                        |        |
| 4      |              | CHINA NA                                      | 貿易運<br>TIONAL FO<br>TATION C | REIGN TRADE<br>ORP., QIAN TA         | NG CO.                      |        |
| 定期     |              | 中國對外<br>CHINA NA<br>TRANSPOI<br>上海<br>HANGHAI | 貿易運<br>TIONAL FO<br>TATION C | REIGN TRADE                          | 遊塘公司<br>NG CO.<br>港<br>KONG |        |
| 定期散    |              | CHINA NATE TRANSPORT                          | 貿易運<br>TIONAL FO<br>TATION C | REIGN TRADE                          | NG CO.<br>港                 |        |
| 定期     |              | CHINA NATE TRANSPORT                          | TIONAL FO                    | REIGN TRADE<br>ORP., QIAN TA<br>HONG | MG CQ.<br>港<br>KONG         |        |

香港德輔道中210號顏氏太厦21字樓

5421340 電報 ZIFUCLNSE 查詢電話







•煙雲的狀菇蘑起



"數够未個兩"號口計家

深圳表哥香港卧底

華東小雄門秀書 武打巨星 于爱光 領衛主演

銀都機構有限公司出品 миниши 11

個民族聲樂碩

自認富有

巨龍



貨

天津市大邱莊訪問記



廣告

請撥電話

五七二六

**洲** 胸 北安 BEI AN 衙江 DULIANO

都

STATE

鰲江 AQ JIANO

圖文傳真 54

## 定期発養紡線:唐東省二香港二世界各地

| <b>~</b> _ ^ | マル 散貨 かいしつ          | 以· 人人不 国 十                    |       | 14— IE 3L             | EL YES   |
|--------------|---------------------|-------------------------------|-------|-----------------------|----------|
| 湛江           | 粤江1015,1016<br>1017 | 香港開每月5,15,25日,<br>湛江代理:中國外輸代理 | 湛江開每) | 月10,20,30日<br>工分公司 電話 | : 282807 |
| 海口           | 粤江1018.1019<br>1020 | 香港開每月10,20,30日,海口代理:海口新港港務    | 海口開每) | 月5,15,25日             |          |
| 中山           | 粤江415,435           | 每天一班                          | 鹤山    | 粤江 904.905<br>906     | 每三天一班    |
| 容奇           | 粤海203               | 逢星期二、四、六開航                    | 廣州    | 粤江 1010               | 每星期兩班    |
| 南港           | 粤海233               | <b>每星期雨</b> 班                 | 黄埔    | 事江 1011、              | 每星期兩班    |
| 珠海           | 長海3號                | 每星期雨班                         |       |                       |          |

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

美 他 航 键:太平、江門、肇慶、三樓、新會等日岸。 貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎靈詢。

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE CLOSING VESSEL VOY ANT LUCKY RIVER 18/7 19-20/7 21-22/8 17-18/8 19-20/8 23-24/8 HONOUR RIVER WEALTHY RIVER  $6 - 7/9 \quad 2 - 3/9$ 4-5/9 8-9/9 PEACE RIVER 18/8 19-20/8 21-22/9 17-18/9 19-20/9 23-24/9 BEAUTY RIVER 4-5/9 5-6/10 1-2/10 3-4/10 7-8/10

ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE.
LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE , AARHUS,
COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS,
BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

**EUROPE INBOUND SERVICE** 

VESSEL VOY VOY ETA VESSEL ETA LUCKY RIVER 18-19/6 HONOUR RIVER 6-6/7 General Agents:

KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH'HX Fex:642 0100 CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569

CY:HIT4 CFS: YIU LIAN CON. SER. LTD. TYTL 72 TSING YI ISLAND TEL:497.0419

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號)

地址:香港中環干諾蓮西28號威勝商業大廈2樓108室

電掛:82699 CKTHI HX 圖文傳資:5591593 電話:8591533 8591638

旅遊協會稱一般只 **隊並無** 領隊課程不可導遊課

品介紹廣告 F特價100元

廣告 大字4個 6個 每天18元。

話:5726980 8873550 : 8381171

8876647

60-68號 524 0886 文錦渡

國貨樓上) 7717189 多利汽車有限公司

基出口公司遼寧公司 陽勝利北街25號

**补楊德才** 

證的檢

L/BB21L豪華26座

美國電子產品名錄 中東達口商名錄 開韓工商名錄 九龍尖沙咀星光行1421室

歐洲達口蘭名錄 亞洲達口蘭名蘇

美國工業設備月刊

日產公開 V6 3.0

日本工商名餘 日本電子名錄 台灣機械五金石餘 成据政計 3900款 香港戰住首節設計

日本調石屬議91 世界金飾圖譜91版 世界名表闡譜91版

世界電子名錄日本化工名錄

全美國進出口商名錄1991 群列美國·加拿大 與四仟多家進口商名繇 公司地址、電報電傳、程理、銀行等・分類詳細。 全美國製造西名錄1991 詳列至美148, 1990家酿商並过等資料 - 55, 900種機械 - 電子等產品分類排列 - 全国25個 -

左棘「皮卡」PICK UP 0.75噸 雙排座(的土頭)農夫車

每天特價100元 小字36個 每天18元 專線電話: 5726980

三菱豪華七座吉普

豐田皇冠豪華2.8

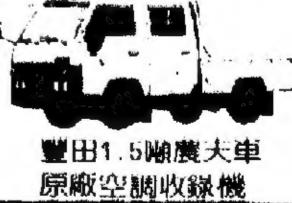
日產藍鳥90新款

日產公爵 V6 3.0

日產巴寧豪華八座

豐田/日產的士頭農夫車

豐田12座麵包車



彩邊空間收錄機電窗 前後空間收錄機 電窗空調收錄機 豪華轎車設備齊全 前後空調收錄機 原廠空鵝收錄機 原廠前後空調收錄機 九龍紅磡差館里41至45號地下

▲專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶ ★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 傳真:7645063 電話:3344266 7661116



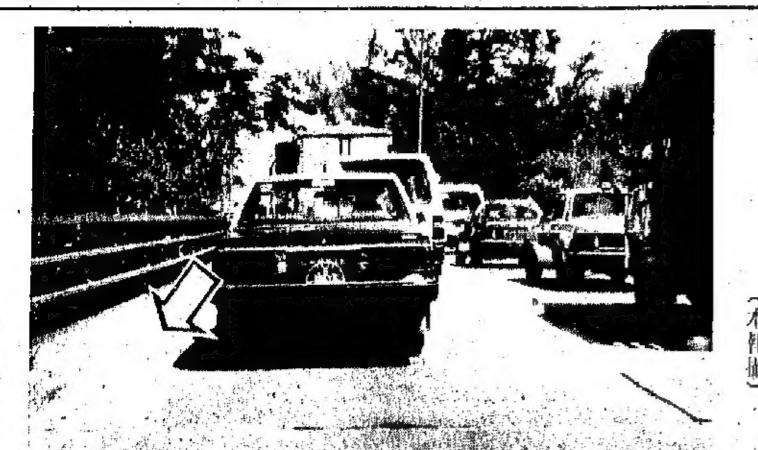
全新現貨左軚全線車系 豐田:91年F型7座皇冠12座0.5-1.75雙排座

另有二手左 右林小車面包 車及汽車零件

三菱:吉甫電窗 1.300豪9 12座太空車7座 1.200的土頭 華耀車行四3648666 3635292

日產:公爵藍鳥巴寧8座0.75的土頭12座

九龍土瓜灣浙江街44



興識館制態流

現象。 時均出現顛簸不定的 長期受冷縮熱脹原理 長期受冷縮熱脹原理 路政署已作出改善

大公報編輯先生:

、令鄉異死客隊領女輕年 程課訓培立設應業遊旅為認者讀

隊並

旅遊協會稱

認為設領只設有

將安排

呂坤元尋弟呂實

團實習 導遊課程

各類全線車系, ●深圳可先送車後付款●

地址:九龍旺角太平道1~1A號地下 傳真:852-7610084



電話:251333、238607

聯繫人: 王德育 王德敏

傳眞:200035

電話: 238139

傳真:232990轉AB座

聯繫人:李東梅小姐

電話: 3276226轉309房 傳真:3269620轉309房 聯繫人:王德維

上海武康路90號。 電話: 4336892 傳真: 4330518 電傳: 33146 STAC CN 聯繫人:王明統 梁錫輝先生

南京合作單位:

中國南京中央路331號 電話:303676-1 海真:636295 電值: 34150 NMCNJ CN

南昌民德路107號汽車電子外貿大樓 電話: 223870 傳真: 224164 電傳: 95212 AIEJX CN 聯繫人:周斌 董克誠先生 聯繫人:孫偉 夏英傑先生

天津合作單位: 天津煙台道78號 電話:316742 - 傳真:317268 電傳: 23323 TAIEC CH.

→ 分類廣告・大字4個 小字36個,每天18元。 專線電話: 5726980 8873550

商品介紹廣告

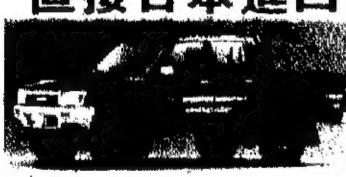
高24"×2"

每天特價100元

FAX: 8381171 8876647

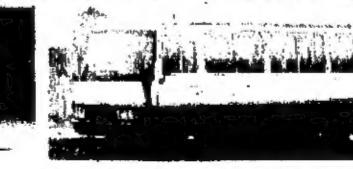
地址:香港中環德輔道中60-68號 萬宜大厦 6 樓602室 傳眞:524 0886

即日送交碼頭或文錦渡













直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・ 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

公司 全港貨源最多 電話 :7706822(7線) 圖文傳眞:7717189

一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姗姗

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:775478 · 224323 圖文傳真:775478 聯繫人:麥一瀾,繆震洲

東莞一華多利汽車有限公司 東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址:莞城運河西一路十六號 電話: 229494 電傳: 229486 聯絡人:王琍,何慶同

厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司地址:中國厦門湖濱東路134-136號 電話:621743 •621456 •621747 傳真:621740 聯絡人:張晟·柯瑋玲·何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司地址:中國瀋陽勝利北街25號 電話: 330368 傳真: 331257

聯絡人:亢迎春,楊德才

日產豪華8座

豐田RZH104L 12座/15座麵包車

豐田MS132L 2.8皇冠

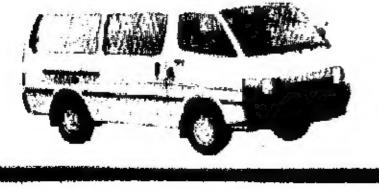
豐田YN85 0.5 順的土頭

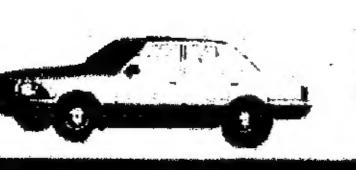
豐田FJ80L新款日吉80系列

豐田YY61L 1.25順農夫車

豐田RB20L/BB21L豪華26座















年以後,些有關專一股強大

日產

備有 撝確保! 最高品 貫通 NISSAN

合誠 沙田大圍成

三菱豪華土沿

出口人口

美國電子產品名詞 九龍尖沙咀星为

腳試場兵練赴即隨





844 9132 844 6469

4340478

ration

出)**846 8638** 

電話: 4253325

1) 844 6435 () 844 9196





看總圖圖門

快譯 急召兩

ETA-ETD

27/6-28/6

18/6 - 19/6

22/6-23/6

21/6-24/6

29/6 - 1/7

22/6-23/6

9/7--10/7

9/8 -10/8

2/7 3/7

2/8 3/8

12/6-13/6

25/6 -26/6

22/6-26/6

8/7--12/7

CHINA COTEAN SHIPPING CO.

唐濟民先生。或 鄭斯小姐 8349761

梁保祺先生 或 鄧正强先生8349681

RECEIVING

--高雄 HONG KONG -- KEELUNG -- KAOHSIUNG

上海海路的船公司 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.

兼收替港一上海拼箱貨

兼收香港一上海大宗散貨

KOTA NAGA 離城

SINO CREDIT 站道

KOTA WIJAYA 巨城 03WB

TRADE VIGOUR 易物 9104S

MULPHA KLUANG 華昌 9115

MULPHA KLUANG 茅昌 9116

TRADE VIGOUR 易勃 9104S

TRADE VIGOUR 易勤 9104N

TRADE VIGOUR 基础 9105N

SINO CREDIT 華道

SINO CREDIT 革進

XIU SHAN 秀山

XIU SHAN 秀山

WAN XIANG 皖祥

WAN XIANG 皖祥

訂船及查詢、請违 [2]

香港一新加坡。HONG KONG - SINGAPORE

香港一靑島 HONG KONG - QINGDAO

9123/24

實力嘅金虎牌

745 0660(6線)

**≤原廠新機≤**.

是用一年

機

吾等乃不同程度的病患者·多 方求治未效,心身異常痛苦,得潘 振邦教授高明醫術及服其靈丹"健 胃王"等後病况全面改善或痊癒。

> 何、陳立民、李振淳 龍、張國強 、謝



通

未與鐘瑟商達成協議

著小司港連協局越廣西有 教題

誠摯感謝 "再世華陀" 廣州市南方醫院

## 潘振邦醫生

香港、台灣、新加坡人



電

Carrier

25PG HK \$48,000

30PE HK \$57,000

萬**興冷氣有限公司** 香港九融勝利道24A地下

電話: /120217, 7155333

10匹分體式冷氣機 HK\$26,000

●香港華松化學工業有限公司

● 中國經銷: 陳國照(香港)80816285

謝永熙(深圳)221588

平接國內中央空調系統設備,包括:實館、餐廳、廠房及寫字樓等

(傳呼機)1188383 A/C 3227

利 冷 氣 世界第一冷凍科技

圖文傳真:7607834,7156892

黄小姐或麥先生洽



芝加哥

世過超分得天首能全項十

沿當拿重返無意解約

電話 Tel:8449198

到→離港

16-17/6

20 - 23/6

25-26/6

30/6-1/7

TRS收货站:線密貨速有限公司 電纸:4340479.

21 - 22/6

2 - 3/7

17 - 18/7

到→離港

18-20/6

26 - 29/6

13 - 16/7

4-6/7

Freight-Trans International Co., Ltd.

截貨

即日 18-22/6

China National Foreign Trade Transportation Corporation

塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、孫家口、清南、太同、太原、鄜州、南陽、夏美、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

CY收貨站:海港貨糧服務有限公司 電話: 4977099 CY/CFS收貨站: 賽浦現代貨柜碼頭 電話: 4253325

Sinotrans - Asign Development (Shanghal) International Transportation Corporation

30/6

截貨 到→離港

中國對外貿易運輸公司一天津分公司

. 14/6

25/6

10/7

收貨

24/6

11/7

即日

輝騰有限公司

Tientsin Marine Shipping Company

Rm.918 Jardine House

天津市海運公司

承接大宗整箱貨直航秦皇島

TIAN YAN(天燕)V. 125A/B

TIAN YUE(天魔)V. 166A/B

SKY HOVER(天翔)V. 51A/B

TIAN YAN(天燕)V. 126A/B

CY收貨站:海港貨櫃服務有限公司 電話: 4977099

CF与收貨站: 婺涌現代貨機碼開 電話: 4253325

CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

TRADE RELISH(易津) V. 9109N

TRADE RELISH(易準)V. 9110N

TRADE RELISH(易律)V. 9112N

兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

XIANG JIANG(辦江)V. 9115

XIANG JIANG(辦江)V, 9117

SAN JIANG(三江)V. 9117

SAN JIANG(三江)V, 9119

TRADE RELISH(易津)V. 9111N

船名。

告港丰聯怡和大厦 9 楼 918室。

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE ( 貨箱/散貨班輪

臭潮 避出勝賽 享目室分因問長 汪拉九 能 國,達豫 種膜

出)844 9132

(入)844 9196

(田) 846 8638

(入)8449196

出)8446435

(入) 844 9196

844 6469

KOTA NAGA KOTA WIJAY Accept Cargo

香港一基隆

SINO CREDIT SINO CREDIT 香港一張家

香港一上海

專收賞

Closes ETA . ETD

载道。一難港

Closes · ETA : ETD

22-23/6 : 22-25/6

CENTLY

29 - 30/6

6-7/7

13 - 14/7

Closes

CFS-CY

Hol Kong Container Services Co., Ltd.

19/6

19-20/6

10-11/7

到一離港

15 - 16/6

18-20/6

23 - 25/6

28 - 30/6

ETA · ETD 到一一被港

1-2/7

8-9/7

15-16/7

ETA · ETD

到一幢港。

20 - 21/6

27 - 28/6

25/6 26-27/6

2/7 3-1/7

肯衣烏 72 地段新界。

**電話: 4978982**° 總代理,歷信船務公司

香港灣仔洛克道 212-220 號洛洋 图商業大廈 3 字樓 電話, 8336866

國文傳真: 5721770 澳門代理, 世強行 電話, 591591 兆威工業大廈2字樓壹室

WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO 香港◆→茂名水東。

船名:建設402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往/來 →廣州/黃埔/蛇口 星期三二六開航 船名:廣濱機 01

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

> 定期散貨服務往/來 →汕頭、廈門

星期三二六開航 惠港 01.02.04.05.08 靖運10 **兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、厦門、** 漳州 敵貨 🕆

> ○▶汕頭 香港 船名:東駁15 東英22 逢星期五

新埔設定期貨櫃服務往/來

定期散貨服務往/來 +湛江、海口

船名:陵海04

《陸路運輸》

逢星期四

傳真:5595092

自備貨櫃單隊,往返本港與國內,提供門對門服務。 地址。香港德輔道西26一30號永基大厦1100室。 電話: 5461231(6線)

Outbound Tel: 497.7099 -Inbound & Outbound Tel. 434 0475 Inbound Tet. 497 7610 846 8683 846 8680 846 8679 A Jardino Pacific business

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.

**FL**》富騰船務有限公司

馬尼拉集裝箱特快定期班輪

TO MANILA (S. HARBOUR) 往 馬 尼 拉

船名

Vessel

船名

Vessel-

t FCL Service

CY TERMINAL:

元朝 4769162 課課 7630723 大項 6647938 季調 4920157

空田 695306C 編編 8332166 東門 4622678 東行 8382128

Ising Y. Hor Kong Depot

WASPADA V. 21/22

WASPADA V. 23/24

WASPADA V. 25/26

WASPADA, V. 27/28

HONG KONG MANILA

MILD UNION V. 9125/26

MILD UNION V. 9127/28

+ FCL service + LCL service

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9126

† FCI, service + continual receiving

Hoi Kong Container Services Co., Ltd.

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9127/9128 25/6

MH.D SPLENDOUR (通展) V, 9129/9130 2/7

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9131/9132 9/7

† Service with / without transloading of container

TO BANGKOK

CHINA PORTS - HONG KONG TAIWAN

CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK

F Service with / without transloading of container

MILD SUN V. 9131/32

MILD SUN V. 9133/34

+ FCL service + continual receiving

TO SHANGHAI

Receives

Receives

23/6

Receives

21/6

CFS TERMINAL:

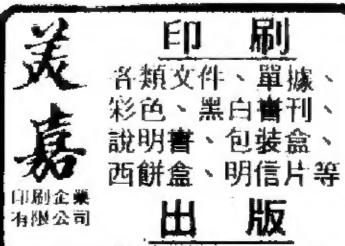
Tsing Yi Hoi Kong Depot

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄;基隆

AS AGENTS FOR INTURPACIFIC THANSFORTS S.A.



(M) 萬寶達旅遊有限公司 場川辦事庫:流花實館2805室 廣州電話:6/8398轉2805室



膠片月曆、粉紙月曆、直 接出版印製、款多價平。 交貨快捷·歡迎出口批發·

KR-5-10M/D-XF-20/D-AP-30/D FUNAI當顧牌3000HC-MK1單放機

中孚電器行/利興公司 賃款港道209-223號地下 電話:8850131

提 電話

新 8500X 、 8800X 9800X及其他配件 適合國内線路,零

歡迎來電查詢 7979227

售及批發均可。

環亞(上海)國際貨運公司

未用之前,妳不會知道。

用過之後,妳當它是實。 收縮肌肉·肯定做得到 放在枕畔,夫妻齊讚好。

神島中 上水代理: 吉林拳議行 上水新功衡 8號 電話: 6715155

寬 就 緊

加印宣傳廣告.。 電話:5401131(6線) 九龍旺角彈數道677號恒生銀行大厦403室 × 5598718, 5597137 香港電話: 3920284 傳藏: 7894465 香港干諾道西180號長嘉工業大厦8字樓 则置人:林鹏林先生(董事長)

JEC牌耳簡機 540N/570/580EQ-680CSP-CEC-60D/630EQ JEC牌相機 AW-10/D-111/D1-1201/D1-TUP-300/D KINON算相構 AW-80/D-86/D-88/D TOMA辞相值 M-616·M-900/D 萬能遠、理光相機、鏡頭、閃爆 FS-35/QD-AF-35/QD-X-300S-X-700-105i MD28-70-50-1.7-70-210-118X-220X-280PX

日本名廠錄像、電視機 L-15-J20/25-747-508-62DT TV-2177-2603-2185-2186/7-D21-D25

船名

TRS收货站:減灾貨運有關公司 物話4340473

歴代宫庭珍藏秘方 首次公開女性妙約

向

D zika 香港一斯

承接: 新倫切 香港
東
非 TRADE VIGO SINO CREDIT

**MULPHA KLUAN** MULPHA KLUAN 香港一新加 TRADE VIGOU

SINO CREDIT 香港一青島

TRADE VIGOU TRADE VIGOU

XIU SHAN 秀川 XIU SHAN 秀山

WAN XIANG WAN XIANG

訂剧及亞

吸載

闌

nearly 40

hinese led

ast as his

largely by

Trade Mis-

eeches he

ecretary to

ced of the

PRC and

a signifi-

vere to be

effective

Five Met-

irement on

the China

was also

a charis-

Its art, n 1980 he rnorship of

at the age

from all

the happy ple of any

wife Irene and eight

曽圓

機場有進展始批出

市局

7.龍塡海前期下





雄維、樞理潘、慶承葛、棋納。庸黄、七宗李、天遠馮、德

自民聯件

非常複 過程 沿昌

提業膠塑助

席主選當瑞康羅

# 时上 题话:

日。日期間,舉行「群星齊貨場八日期間,舉行「群星齊貨場」,海洋公園集古村特別於六十二為使旅客在周末端午節假期 即目賀端陽 4團集古村 八成、鐵扇公主等組成的「集多個神話故事的人物,包 狀劇孫悟空借扇等

處貿經約紐駐府港灣的一個

幕序開揭宴晚行舉周下

3. 豐田皇冠MS133L - 2.8 i , MS135L - 3.0 i 4. 凌志 LEXUS LS400 特級豪華型轎車;

以上此等車系均爲中東及歐美標準,只適應 在中東及歐美地區使用,並不適合配用中國內地 之汽油・道路及地理環境・故豐田在中國之特約 維修站不能提供維修服務,更不能提供任何零件 ,豐田廠方更不能接受任何因使用此等車系而損 壞之投訴和索賠,爲了保障中國繼田汽車用戶。 敬希各用戶在購買豐田的士頭、皇冠轎車時請認 明只有中國標準車系才能在國內使用及在豐田的 特約維修站得到適當的維修服務和零配件供應

歡迎各用戶在購買豐田汽車時先向我司查詢 各車系型號及規格,以免錯誤購買非中國標準車 系而招受損失。

TOYOTA 丰田汽 车

豐田皇冠汽車(中國)有限公司敬告

正宗杭州特式名莱家鄉風味,杭州女名《 設杭菜全席 每席\$1280

香港銅鑼灣蘭芳道9號

令司機滿意,同時 問亦將研究增加司機 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於公眾利益,及有城 於 於公歌利益,及有城

連問語 慳電胆 家家戶戶都合用

香港晉

員事大時一。會半年 同鄉會啟 故 帝 と 七 月 七 日 七 日 七 日 七 日 日 日

自民聯副主席郭志權表示,本港治安 時況日益惡化,特別 上周在觀塘發生的類 上周在觀塘發生的類 人權的言論,本港治安 本港公數人上對人權 人權的言論,本港治安 人類 人權的言論,本港治安 人類 人權的言論,本港治安

復執行死刑,將可向 他百一的訊息。對於 維持本港的治安,恢 復執行死刑將是較增 有效。 有效。

促立即恢復死刑





国际线路立体声彩电

外門院戲台舞利在晨昨

## 典范杰作 顺尽声但之美



■ 25吋(63厘米)大圆面彩色 电视机,

■17种国际线路系统。 ■LSP超圓质科技。超級抑減 = 高聚焦110°偏转角显像管。 画面杂音、超级纯黑影像, 超级精度聚焦。

■700线高水平解像度。 ■JSS喷射伺服式立体声

系统(4个扬声器)。

■S VHS輸入端子。

■30个自动预选台道。

理想配搭 万汞替法 ■世界首创中文OSD 多

项资料萤光屏显示。 ■世界前创AHC 磁头自

动清洁系统。 ■可在PAL 60电视全画 面播放NTSC录像带、

■新軟JOG 穿梭機關全 能過控器。



日立牌@HITACHI

#### BERNARD BUCKMAN

Bernard Buckman, a leading figure in Sino-British trade for nearly 40 years died on 10th June in Toronto. He was 81.

After war service he went into the retail trade as Managing Director of Righard shops, but by 1952 his deep interest in China and things Chinese led hing to resign in order to pursue a commercial career with the Far East as his objective. His contribution to Sino-British trade was very significant, but his principal opportunity to break into the Chinese business world came largely by chance: In 1952 he was invited to Join Harold Wilson's Board of Trade Mission to the Moscow Economic Conference. Bored by the speeches he went for a walk in Moscow and, in a tea-shop, happened to spot a Chinese friend from his student days. The friend had become secretary to Premier Chou En Lai and he, too, had been bored. They talked of the prospects of creating an effective business environment between the PRC and the UK. The talk was translated into action and within a few days a significant STG40 million two-way business deal was agreed. There were to be mutual imports and exports between the two nations. This was the effective start of successful metal and commodities trading with China.

His flag-ship company. Wogen Resources Limited was formed in It took its name from the Chinese " wu jin" meaning " Five Met-He remained its active and enthusiastic Chairman until his retirement on birthday last year. Bernard Buckman became Chairman of the China the London Chamber of Commerce and Industry; he was also elected Vice President of the Sino British Trade Council. He was a charisand enthusiastic figure at over 60 Trade Fairs, always ready to help and welcome new-comers.

His passion for China was by no means confined to business. Its art, culture and history were of deep and continuing interest to him. In 1980 he was delighted to be honoured by a Crown appointment to a Governorship of the School of Oriental and African Studies. So keen was he that at the age of 75 he took up Mandarin and acquired an 101 level in the subject.

A humourous companion, extremely youthful, with many friends from all walks of life. he was also a very compassionate man. His was the happy knack of being able to relate on equal and relaxed terms with people of any age and of diverse interests.

He was a devoted, proud and loving family man and his wife Irene whom he married in 1937 survives him with their three children and eight grandchildren.

> WOGEN GROUP 英國五金

本公司 列往中國之! 流入不少下

I. YN86系

2. 豐田子 4. 凌志 LE 以上此 在中東及歐 之汽油,道 維修站不能 , 豐田廠方 壞之投訴和 敬希各用戶

明只有中國 特約維修站 歡迎各 各車系型號 系而招受損

豐田里

母

怡 法 寬 德 女 居 痛於

萬能達輕便相機

至本法内已有明確規定任特別行政區的權利的態度是很明確 的態度是很明確



20年前首創香巾租賃——流行至今 20年後再創枱布餐巾床單枕袋全部

歡迎酒店、酒樓餐廳來電查詢 並可派人登門商洽

傳呼機:1163322 CALL 2861

2址:九龍官塘巧明街106號冠力工業大廣2/F·2室

天心天心要樂有心

廣州天心製藥廠、歷史悠久、生產經營各種藥典製劑、包括維生 素類,抗生素類,磺胺類,鈣類,生化類等。劑型有粉針劑,水針劑 ,乳劑及膠囊劑,滴眼劑。

近年出口產品有:

硫酸是大事素注射液 重職林可審索 (潔審索)注射液

地塞米松注射液 斯爾比林注射液 维生素三B 注射液 氣事素滴眼液 維他保健眼幕水

注射用氣下青霉素納 注射用苯唑青霉素納 注射用青霉素納 注射用硫酸雞霉素 注射用唑啉頭孢菌素納 (先鋒5號)等

歡迎訂貨並承接來料加工

鹿址:廣州市東山龜崗大馬路江嶺東街四號 電話:776600轉供銷科 755653 電掛:0288

自動對焦

●自動對焦,範圍由1.5m至無限遠

●內體閃燈,捕捉景物更清晰

FS-35 輕優相機

服侍周到

RIVA AF35 (赌華 AF35)輕便相機 ●備有自拍掣

自動捲片-

特級機種

●閃燈回鐵時間少於4秒 ●內置全自動鏡頭藏

●全自動操作,包括自動對無,自動測光,與動

●全自動上片,全自動機片 ●自動調校DX菲林瀛度 曝光、自動捲片、自動閃燈、鼎動飄校菲林速度 ●備有石英機背梨號可供謝擇 ●備有石英機背型號可供選擇



制度温暖列室 香港制作清爽推進1945號東連中心地下 電話 585 BEB! 中國陳列家 普通克勒斯場第二座平台103家 螺环 818 1276 九朝陳狗宣 九朝尖沙蝎北京湖(D號北京商場地車EF) 螺絲 3(1) 7572

上海市 海海中海317號 舞精、3361396

当日

利殊技佳風

於稍靜或感情較深之樂曲,奏不同樂曲,都只有他自術精湛,他的風格表面上很

他似乎應付不來。

節化文

就設立終審庭的問題,他說,這問題涉及法官委任、法律等許多複雜問題已開始討論,今後香港可以與外國投資者簽訂這類協定,可以保護雙方的貿易近值並发表者為10年274年,1997年1997年

私人公司的資產。他認為這些措施對投資者之間紛爭提供安排;以及嚴格限制政府褫奪之間紛爭提供安排;以及嚴格限制政府褫奪定具有四點要素,包括確保本地與外地投資協與其他國家及地區之間的保護及鼓勵投資協

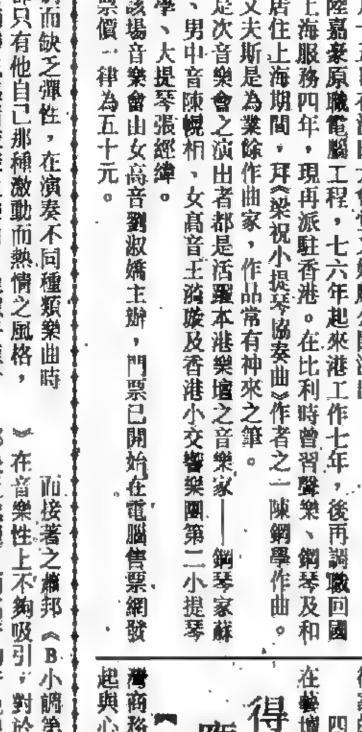
雙方仍有些分歧未能解決,有關的專家小組一一一一個快達成協議。在設立終審法院問題方面,一個和望小組日後會更加努力務求就多項議程一個,討論議程的進展已落後於原來的計劃,一現時的氣氛如何,聯絡小組的進度確實較為緩

公務員長俸新措施,在實施以四題進行討論,他認為如果港吧年表示,這次會議雙方亦有電數學方亦有

特系

# 與參團藝地外及港本個











画一皮影戲。文世昌親,加一廣東陸豐皮影劇團的地 一 的《署仔一族》和一演輝魔法幻術。

包括徐子雄馮永基斯埭建

丰

畫家 

學院邀請音樂學生參賽。由於該本港的查詢者外,以台灣、同時,本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本本港的查詢者外,以台灣、日本

亞洲鋼琴賽反應熱烈

亨壽

十有

歲遺體奉移香港殯

新古(星期

上午十時

十分大殮十

時

司

正在該館大體堂

農曆辛

九九一十二六

月 田下

九時三一

分壽終養和醫院積閏

**儀館治喪蓮定緣曆5月** 

先室

F

母李

閩

號

怡

顏

法

寬德女居

痛於

辭靈出殯奉柩哥連臣角墳場行茶毘禮哀此

杖期夫

何善衡

庶室

黄王湘

子焯

張王石簡 淑奕秀 英玲嬌

慶鎧

慶翠

劉藍祖總

祭帳懇舜

李澤 李寬樂 慶弟 慶奇 慶芬 寬 甫 孫 妹 誼妹 傭 弟倩 弟婦 岑華浦 阮安臨 画

舞 施 熙賢 

潘中彦

親屬繁衍 恕未備載

劉梁黃寶持額

李易楊金文華陵

▲城市當代舞蹈團今晚八時在那 ▲城市當代舞蹈團今晚八時在那 「李會」,今日下午五時四十五公 「李會」,今日下午五時四十五公 「李會」,今日下午五時四十五公 「本」、第一室 「中華」

吳靜雯女

八二五五四零五八二五五二六

●備有自拍學 ●問燈回電時 ●内置全自動經 ●全自動操作 ●職光、自動機 ●備有石葉機

與政府等港有限公司 國政冰原列家 香港縣 中運輸到第一番港交易 九餘縣到第一九額尖少

, 人稱「邊蘆雁」, 號墨仙;並自

至夏一十

廣

資獻。 他身體康復後, 他身體康復後, 他身體康復後, 學

版四十第

Human

經已十分滿意?」記者惟有將話果天天都這麼旺,人人都會感到果天天都這麼旺,人人都會感到果天天都這麼旺,人人都會感到累了有何看法?」記者疑惑地問。

些適合大人使用的,

彼此有利

任風雲

理斬釘

不起風

000000000

《或研究過而有心得 學到我們日常生活的 上學習和想辦法解決 上學習和想辦法解決 上學習和想辦法解決

搶着問 當沉悶

你

什麼意見?」記者,最近市場氣氛相

寮股講

· 希望取一點投資 附記者都關風湧至 對天堂交易所,大 專家華支理今天來

人市開

師滿右

此即使有政變,也是不流血政機定,人民又有宗教信仰,因去。其次,泰國的政治、經濟安。 一人民又有宗教信仰,因好是,公司的第一步就要走出好像對泰國這個市場,他的見

飛起始開正濟經

場廣

訪專

# 大升有一

八沽大跌有

買

吃要通通程工小大

嚴格、嚴密的責任制體系。要求管理不斷進步。管理的核理不斷進步。管理的核 語雋 保持競爭優勢的立 顧客的新需求以2 新產品的發展 責任體制

- 仙半的價位,左- 列入十大之内 - 劉入十大之内 

如見上次十六元一角的低位,再買無妨,但以數量看,顯然不會很多,今日長,但以數量看,顯然不會很多,今日長客戶一於要定,長實、和黃再客戶一於要定,長實、和黃再一於要定,長實、和黃再與一大元五角,幾得人驚也。我叫

本地基金及大經紀的幾度是蘇凱其變。當

海外基金沽貨時。就過其為顯了不去硬碰,到

人戸口中・由他將九十

繆長風道:「沒什麼。剛才那姓楊的。」

雙姊妹花

等了什麽功夫,可惜我沒有眼福 邻不知就裡,問道:『**學**大俠,

店裡**顧驚的那手工夫,更是令我** 問忽地淡淡說道:「緣先生,你

餘的數量一下子吃掉。這種是為何选沒有不少 從這個情況分析・是海外基金沾港股・正

了洁至七七八八時,才以兩邊客的方式,將所

資深證券商告訴我。一些近日不斷沽出監籌股

貨量和其實際海外基盤所得到的資料,不少已

是機與智力之子·只因為他們的持貨量大

的大經紀二是代海外基金抛貨,它們在收集

休民,

二回看還有好多人排隊,只好離開星君

**恒在邊荒之地的小** · 又得與穩兄幸會 · 「相請不如偶遇 武侠小説

5則只怕遺嚇不走這四海游龍呢人名的了。多虧緣大俠顯露了這%笑道——「原來是緣大俠,小老 「陳老前輩給我檢

果有機會的話,我倒也想和他的人,三教九流的朋友識得不少。不過點的人,三教九流的朋友識得不少。不過點的人,三教九流的朋友識得不少。不過點

继先生,想不到點**有雙**煞也是你的朋友。 思,繼兄,你道個玩笑期得好。」 思,繼兄,你道個玩笑期得好。」 他一臉酒。」

邊壽民《遺雁圖》及世

5726900 FAX: 8875647

產

公幹、海員 5街二號 E 3地下

客商務公幹8951015 120 長住特價只限 旅 120 長住特價只限 旅 120 長住特價只限 旅 上 等商務公幹8951015 

提高

# 明顯消滅了 相比他過去 的工作。 過去 百多萬 DC 論卻是反其道而行之,實行拚命搓,把肚 減肥膚今番打正旗號南來,是要徵求海外合作 者投資擴大生產和在海外市場推銷。如果實踐證明 此膏真正有效,又無不良副作用,吸引投資者應非 只千萬計。怕只怕一青風行,立即引來東西南北為

2一,當然希望越秀今後的業內了越秀的名譽董事長,他常常的了越秀的名譽董事長,他常常的 俗,而他個人在這一年的額外收穫,他過去在廣州任職時,越秀的工作量作感受,總的來說,可用「辛苦」二至於越秀現任老總過沛南,亦談到了 醫局 尚立,最近身體欠佳,目前仍在廣州接受地大人亦是在本港的報章上才看到有關立本人亦是在本港的報章上才看到有關立本人亦是在本港的報章上才看到有關立本人亦是在本港的報章上才看到有關立地發現低總經理過沛南查詢、他稱、他 7- 完全可以另外,種形式再為越秀作梁尚立在本地商界可算相當有名望,繼續為越秀出力。 THE REPORT OF THE REPORT OF THE 他過去在本港商界建立 ・大概是身材で一字來概括・「他過去一年 作,出待 是一个次將快報 為萬年置業,算 是一位新丁,對一 錄讚彈 0 17.千一百多萬,四百多萬元,大四百多萬元,八九四百多萬元,八九四百十度虧損共四,據資料顯示, ( • • \ 平商報 是近亦換 是近亦換了 中的報子 是近亦換了 易次再又報快 用過的人都說確有功效,淑肚腩尤其顯著

據說早晚各按摩腹部二十分鐘,

**慕者不止女士**,男士也大不乏人。

為十分搶手的貨品、前途未可限量。

• 都難以掩飾。

個月内便可減去腰圍兩时。減肥而不用捱

節食或運動之苦,愛美界自然趨之若驚。

廟搓掉。如果減肥青行之有效,肯定會成

多人從二十五歲開始,便肚腩坐大。即使

中坑",腰圍逢二(年)看一(时)。女士更傷

腦筋 肚腩大者,無論穿連身裙、半 哉 褶

小時候・老人家常能:飯後不要提採

環顧周圍的同事朋友,不知怎的,很

升息美缐長

林說小

光城



娶走的,要回長安,公外上好!」 韋應物說,「洞裡,你們守在洞口, 走,

**長安沒有山洞好躲,我準躲** 上去打發。

- 一下子道羽三、四角迷迷。 也不知自己說了些什麽,值時便覺迷迷。 也不知自己說了些什麽個人進宮城到瑶光樓,憋個人進宮城到瑶光樓,憋



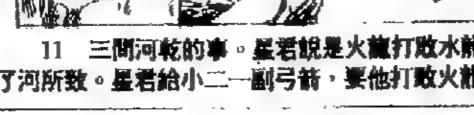
民間故事

窮人

重英草



早便傾向他,她愛向他撒嬌,以哥哥對妹妹的情懷對明明與一人,更懂得唱唱跳跳。他對明明,以哥哥對妹妹的情懷對明明,以哥哥對妹妹的情懷對明明,以哥哥對妹妹的情懷對明也,他還是一種出來了一他不但養出來愛上范海,這個青年長工,





」,得 鷹造天

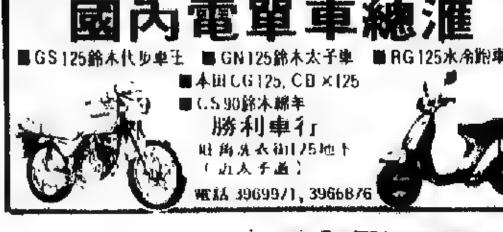
如浮雲,不屑與顯宣、不求聞達,視富貴、不求聞達,視富貴、性格倔強、人的題句中,可見邊

曹屋」和「蓮葉山舟」棋・字顕公・又字漸僧

。 史震林為撰《三民合記》,湘帆)、會稽徐廷槐(笠山)等的曲江樓,世稱「曲江十子」。 、程嗣立(水南)、邱謹(浩

客商務公幹8951015 智用設備 目 紅 食 日 知店設備 目 紅 食 日 知店設備 目 紅 食 日

■本国 CG 125, CB × 125 ■ C.5.90餘木郴年 - 勝利・車イェ

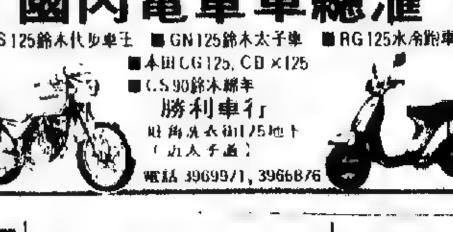




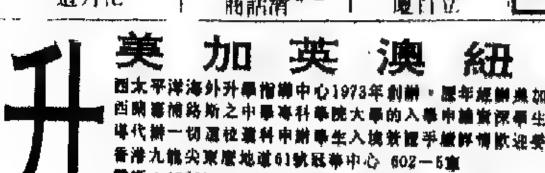


最理想之方法及地點,全

部循正當手續辦理,成功



【機:852-5598076 行:西環山市五二號□3地下



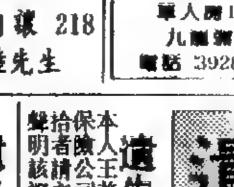
活生旅館 治園彩電電話套房百 全新酒店式放備獨立 2501室7711037

平治:大量翻新平治280SEL,380SEL,500SEL,560SEL及雙門SCE車案

一切日本原裝左<sub>賦</sub>翻新各類車系 豐田皇冠2.8,日產公爵 本田雅爾

上環質館

**旺舗吉島** 最高街近新旺来珠宝地 下旺城大平设自由開共





熟誠中國機械五金出口業務,能以英語與 **膊中心702室洗先生收** 

首期九

在較酒店 位於九龍商業及購物中心交 位於九龍商業及購物中心交 通方便全部豪華套房灣店設 備齊全每日房租 200 元起歡 迎公幹採銀台胞華僑住宿 電話3322581 伸真7822901 九龍佐數選吳淞街123號3樓 海外投資企業 誠徵國內人材



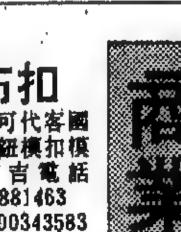


蔢

发生十日住誰在 安城東程氏別業 一類《童花》云: 一類《童花》云: 一類《童花》云: 一類《童花》云: 一類《童花》云: 一類《童花》云:

全新日產左軚(4×2)

内交收兼營包鈕機鈕模扣模 一切工具深圳布吉電話 872037蔡先生香港7881463



商品介绍

FAX: 8876647 8381171 伍先生或戴先生 或

地址:九龍彌教道525號寶寧大厦B座8/F818室

模 85 异司限 電話:8551373 8183218 香港德輔道西442號地下美新商場臺號舖

香港區 電話:8876979 地址:香港北角京華道13號地下

左軾現貨歡迎問價







六個轆拖頭

移民・勞工

威卡斯投資顧問公司

新興摩托車中心

285號電5664401 組工仟餘 起 英 皇 道 北角炮台地鐵現代化

富利滿船務運輸公司敗

新科泰貿易有限公司 第16761 號擔保提貨 等16761 號擔保提貨

學明該證作廠 本人王英珠遺失國術本人王英珠遺失國術

誠聘貿易人材

①電子玩具及小型電腦工程師。②旅遊行業國內代理輔誓。③高級行政和英文秘書不分男女率齡州級以下,人與水平、精密全身3 以附及學歷, 證明文件鄉:智港沙田中央鄉政局信報9 1 9 號保密和約署

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

茲 遺 失 JARDINE MATHESON CO., LTD尾紙 一份, 現登報作廠。 S/O: HK-MC-F 1122/91 PER M. V. "STAR LIGHT V. H2000" AGENCY: MACAU-HONG KONG TERMINAL LTD.

由於這幾個國家近年經濟情况大不工廠一直把蘇聯和東歐國家作為主與它幾十年來的銷貨對象有關。其

場

F量繼續上升 下來,它不僅

日四十月六年一九九一

中地帶),還有埃及-(當時稱為阿聯)的西州地帶(以加沙為中心沿地中海岸的狭長中沙地帶(以加沙為中心沿地中海岸的狭長中沙地帶(以加沙為中心沿地中海岸的狭長中心沿地中海岸的狭長中心沿地中海岸的大月五日,以色列發動突襲,佔領了本來由約旦東在這一大時),還有埃及-(當時稱為阿聯)的西地中海岸的大月五日,以色列發動突襲,佔領了本來由約旦

世界 一貫強硬。巴勒斯坦人不断在佔領區對以 一貫強硬。巴勒斯坦的阿拉伯人,在其他阿拉伯 一貫強硬。巴勒斯坦的阿拉伯人,在其他阿拉伯 一貫強硬。巴勒斯坦的阿拉伯人,在其他阿拉伯 一貫強硬。巴勒斯坦的阿拉伯人,在其他阿拉伯 一貫強硬。其後埃及單方面與以色列和十 一貫強硬。其後埃及單方面與以色列和十

第二集中還附有劉寫的論文。機綱輯。兩冊攝影集都由劉思繼第二集》出版,收一九二八號會中的精品,綱者是劉半四號會中的精品,綱者是劉半四號會中的精品,綱者是劉半四號會中的機員多是知識界人士,劉光的成員多是知識界人士,劉光

愚

的部分

月节

現在以好去党の遺産の場合のでは、

幾句

就

論

話

東魯

事抹些實殺教

個然。

《半農談影》之餘。,使人看到他對攝影技術一集中還附有劉寫的論文《沒光棚的人像第一集中還附有劉寫的論文《沒光棚的人像機綱輯。兩冊攝影集都由劉半農作序,並收農綱輯。兩冊攝影集都由劉半農作序,並收

《證明熱衷攝影藝術人像極影》,副題日代飲養學別人類

研過

大

公

表

牌

鑄

成

何

了,我已轉交陳世 等人秦香蓮說: 云 是,道位大官僚很不是 記得有一屠諷刺假。 **「你的控** 不耐煩地 假老包的

本意趣横生的《半提》。他的理論和經驗,學人工。他的理論和經驗,學 舉的權利」(《憲法》第四十一條》便是追法失職行為」「提出中訴、控告或者係民「對於任何國家機關和國家工作人員依民」對於任何國家機關和國家工作人員依然也要依法查處。有了這個盾牌、中國公然也要依法查處。有了這個盾牌

不十一九九一年五月初,最高人民檢察院公布了《關於保護公民舉報權利的規察院公布了《關於保護公民舉報權利的規定》,就鑄成的一個具有抗擊力、保護舉報人的推廣格保密;調查時不得向被舉報人人出示舉報原件或複印件;任何單位不准追查舉報人,即令是匿名舉報(除值不准追查舉報人,即令是匿名舉報(除值不准追查舉報人,即令是匿名舉報(除值不准追查舉報人,即令是匿名舉報權利的規密上作需要外)也不准鑑定筆跡;被舉報在上作需要外)也不准鑑定筆跡;被舉報在上作需要外)也不准鑑定筆跡;被舉報在上作需要外)也不准鑑定筆跡;被舉報在一定數學報子進行了學報。

面查

樓童

息窒致導鼻口父封筆蠟枝九

父弑手錯童女歲兩英

於睡覺時打鼻斬。如

迅速為他施行口對口急救法 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 理過來。當他的妻子在廚房 

李女女 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 三的男人無法找到本國的老婆。 其一百五十一萬三千人,而通婚的女子值 一百五十一萬三千人,而通婚的女子值

見圖》,三十餘歲,惟女奪去性命的男子

一个 他的妻子 他的妻子 他的妻子

來,該市人口自 然市市政府通過 一項法令:禁止人類已 生育。 生育。 生育。

一講從推子營 

。但不幸過了一會 - 6 機筆塞進他的鼻孔和原正用蠟筆繪畫 - 不堪是出腹耳的鼻肝壁。他是是我國有一個漢子晚飯 

古尼斯世界: 市尼斯世界: 一以英國最 育生止禁城此 立永樊 紀入不八百億ノ蘇《的人十六日 人斯韋蒂拉國 目的爾德努的英

桁 藝 半 的

明漢的攝影藝術的發展質獻了力量、與業的攝影藝術家。繼北京光明、應該說我國早期攝影藝術、與此京光明、應該說我國早期攝影藝術、與此京光明,其一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 棄的軋從標題

命造的

明新洗把了國

個的以檢 戰小在民歲,戰

國聯,卻落到大堆,辛亥革人大堆,辛亥革人

版,故定價量費。獨者宣布兩電景, 如寫意為主,探索攝影藝術學院化,當然不等於效仿中國學民族化,當然不等於效仿中國學民族化,當然不等於效仿中國學民族化,當然不等於效仿中國學院,故寫意為主,探索攝影藝術學 很難再見到它們的蹤影! ,如果現在走進舊書店,恐怕印一千本,售完決不再版。我,每冊都編有號碼,屬於限定 使在軍閥 一本可同 中國教育 正·可以照著教育 四,比之別的部門 一工作者仍有其哪 一工作者仍前語。即 一工作者別的部門 民國成立之後。

獨秀

徳鎮」

東德景

散

厰,以免浪费原料、電力及人工有關,越多生產就越多積壓,市場經濟,所有產品均無出路市場經濟,所有產品均無出路失業者幾乎增多一倍。這與它失業者幾乎增多一倍。這與它失業者幾乎增多一倍。這與它 買。因此,德國統其他國家和美國相同,它的市場 品當即失掉了 新一之後,山路毫不受到影、日本,東德人反而無緣購日先是在西德,然後是西歐哈,麥森出產的瓷器則大不

至夏一十

**克**蒙弥

。 只好停機關廠

李森瓷器的銷售額去年是六千萬馬克, 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。 一百人),成本選可以降低。

無視地

法少

年

火救

記

雲

等地 / 上 / 一 文 / 一 文 / 一 文 / 一 文 / 一 次 / 一

部受損。」

也可能腦

其不擁閃半現上空屬北。飛

節了主為的 可意甚線 但個想麼路 也許這和中國人 - 並不善於運用 - 並不善於運用

湖流與風格

的文化修養,及對時代的觸覺的文化修養,及對時代的觸覺。 一個是,如果你想有自己的 可以多作觀腳,模仿別人的形 可以多作觀腳,模仿別人的形 的文化修養,及對時代的別人的形 的文化修養,及對時代則人的形 可以多作觀腳,模仿別人的形

都我国偏一

**十整** 

為二黄金之國」。但是否國際民安大家,但竟然瘋魔全世界任何一個國際民安大家,但竟然瘋魔全世界任何一個國度與人種、公元前四十年世界也何一個國度與人種、公元前四十年世界也何一個國度與人種、公元前四十年世界他一個國度與人種、公元前四十年世界地面的地區的黃金還不足。一個大類由礦山探求及提煉的黃金還不足。一個大類由礦山探求及提煉的黃金還不足。一個大類由礦山探求及提煉的黃金還不足。一個大類由礦山探求及提煉的黃金還不足。

花,特別是半含 剛開時最美,如 含情脈脈。元代

? 含情不自展

未展情更真

是了91的協會。 一個關台灣的高科 一個關台灣的高科 一個關台灣的高科 一個關台灣的高科 一個關台灣的高科 一個關台灣的高科

段

學會忍耐

是,假然接收、——" 想",反正自己年輕 想,反正自己年輕 想,反正自己年輕 想,反正自己年輕 想,反正自己年輕

聲。不那有 ,心順些過

黄金產量與供

展

微稿小版

現在\*、就是工資偏低、就是工

她乾脆以教人心、就是玉作瑕次見工,屢次

的程度。後來各國明採量多,便成了貿易都少不了金器。古時動輒用黃金多少以示器市極為嚮往,至少民間嫁娶、出生、配帶炫耀投資素材。

講 燥 大 数 時

秋水為神冰是骨

日標拉近

者 水電

的 义迎自戰它同和 呢 虚 投信 '為的和 2名是將與一對道

**拉近了,**胆 把香港學

,還頭他寸常 甚可號們鐵記, 至能敵的的者。

\* 14

當場被殿

。 兩 · 中以 種 那 以 圖

是重要產品於一 於可以說是集一 以不問型的風筝 以不問型的風筝 以及以錫蠟著名

兵法戎裝頓成廢物,

考只是一個小小人

領用手總是令

的人术三分,至 精對準她額頭 自己心有餘悸

() 香港中醫 一香港中醫

中論問品公明

す道 路引 三領

項能向的"則 挑視不里會日

衝殺下戦場: 一見時間 一人 蓄勢待戮、

場去途時機成

興

殿

是關人的成敗, 則目 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢 是是關人的, 有離敢

**度過難關、減低加風** 熾,揚言要幫助市民 政府有見遜脹日

被多例子說明該顧 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的 是有許多類型的

《西亞航空公司》作裝飾用的。

· 那是男…回点面,都可以買得風筝,已經要

交絡會成加價巡視

時誰求龍號水

秀官工

次。原梅:

时,當天扭問 日如何受到的 日本持人言語 八天滿。

\*\*\*

層有讚巡費加地次

少川,近溪水林人家上如川,近溪水林人家上如用「龍舟水」。那年代四月,前州水上去四州「龍舟水」。那年代各子年代《秦魏视為》

**所以要「求」。到如今水大都有储存此水。當玄期什麼由草藥,或者中代的小孩子頭上每多种代的小孩子頭上每多种。如** 

問象形

客的上都亦上有的,全的 有閒苦少

A MA

**興師征伐、**了務必竭力人等皆位同

少個優,一股「有理少個優,一臉髮氣地

忽然間

身難能可 的 同時,

夏的啊! 湿有一位如: 拉格之春!

**此懂得克制。** 的時代裡,在

忍耐的軍蘇軍的入

人侵者

明如

· 斯存實金亦非化算一 · 斯存實金亦非化算一 · 斯存實金亦非化算一 · 斯存實金亦非化算一 · 斯存實金亦非化類的 · 對金已漸失卻人們的 · 對金已漸失卻人們的

風前收入

四工範里用有型工作。

《花鏡》, 皆有載, 說可納粉少許於認

文介理安排 他重減軽 の、食慾 の、食慾

功能,那麼 的自我變更 的自我變更 大者具備神

食品。容

**易腐敗變質**上紀 紅菌十分活躍

**域低,肥腻** 質和脂肪的 。因為夏日

海

夏日宜清補

岑鶴魤

傳爭戰灣

道種超級病毒的變種 這種超級病毒的變種 一種說過代期很長。目前 資訊界正就如何挽救 一种的一种的一種與一種 一种的一种的一种的一种 一种的一种的一种的一种 一种的一种的一种和一种 一种的一种的一种和一种 一种的一种的一种和一种 一种的一种的一种和一种 一种的一种的一种和一种 一种的一种和一种

領

元惟力

袁

是不很值得同情的 和兜路等劣征,就不免雇生工程、 一般的一个人家支持和同情 一般超來,許多司機在網灣 們想博得市民大家支持和同情 一般超來,許多司機在網灣 一般超來,許多司機在網灣

們自機王

布

樹仁

洪捷

S S S

調水間

上水水、

《傅倒了,好像有點滑稽》但勿論如何,即使滑稽亦已有次小。已留了幾十年,但從為用過一次。原轉入下來,是也也沒想便點了點頭,但告訴她,留一樽细細的。是也也沒想便點了點頭,但告訴她,留一樽细細的。頭,去年的,選要來做對於?這一間,未免有點多餘時存的「龍舟水」,閱题要不要?」我先是苦笑插了插發,是有的「龍舟水」,閱是今年的五月節,家人拿出去年所

究竟如何?考對他們的實質

意會

·緊縮經濟計 命中,以後可 手不及,又覺 息,像被打劫

一个大 **吃** 

書記

差強し

4教訓正是鋪出一條成功30。即使失敗也不是全無灰心喪志,從此不再有趣

操折中成長、成熟、肚长水取得新的進展。 接受事實。

城都道麽處事,再是與名其妙之尤一,這是最低的劣着。偏偏當前若干風為了賺錢而置著名名勝為旅店私

早年内地在著名風景點

大煞で

景

方便遊人,也能為別的遊客所諒解。 方便遊人,也能為別的遊客所諒解。 方便遊人,也能為別的遊客所諒解。 消店,竟也開到著名團林中,將名勝地 消店,竟也開到著名團林中,將名勝地 ,這種做法是否有當,人可懷疑, 原本,這樣的

了那天以輕的

避的果子数展的。

會考

き一部でも歴

勞 壓 抑

雷病

百人),成本還可以降低。部門裁掉一百五十名冗員(全廠職工二千七廠。廠方說,今後要把過去過於龐大的管理德,現在則不但外流已經停止,還有五人回招聘,八百多繪瓷工人中也有五十人奔往西

管具管制約束之意。 於新州(今廣東新興縣)編管。 於新州(今廣東新興縣)編管。 於新州(今廣東新興縣)編管。 於新州(今廣東新興縣)編管。

正]昨文首句「讀唐代詩」應為「讀金代詩」-特此更正。 +議定。」這些都能夠顧現金和一貫獨具的詩風。〔更+),三年分慣先削券。圖死入奏得帝命,江水汪汪和,掩淚默無語。」又「白金一千二百萬(指中國賠款所)自分已身死。十萬居民空獻芹,香花迎踀諸將軍

胡銓在新州・盟管制約束之意「編管」即流

中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色 中的一下。以色列酸 中的一下。如果,佔領了本來由約旦 中的一下。如果,佔領了本來由約旦 中的一下。如果,他領了本來由約旦 中的一下。如果,他領了本來由約旦 中的一下。如果,他領了本來由約旦 中的一下。如果,他領了本來由約旦 中的一下。如果,他領了本來由約旦 中的一下。如果,他領方本來由約旦 中的一下。如果,他領方本來由的一下。 中國際的驚訝。其一

出版人高·走在行人路上·適達之。 一個大學學」的不是給兩無漢子頭身 一到兩天·可也真「受罪」。 「受罪」的不是給兩無漢子頭身 一到兩天·可也真「受罪」。 「受罪」的不是給兩無漢子頭身 一到兩天·可也真「受罪」。

刀」用力地盪將開去,讓「緋羊工,二以繼三」。在耳朵一「割」而過,而且是「在耳朵一「割」而過,而且是「中間、展開,撑傘的張開傘邊,

· 讓「緋羊」。

特別怕雨。

傘陣

履

災,以至**严破** 受<u>這種無妄之</u> 事實上,

線曙光 

"是個開始,日代 是個開始,日代 是不好的氣氛。這還 可,政府帶頭給人一 可,政府帶頭給人一

竹工資、輸入外地首先要做的卻是 

竟然發覺,自 工電話食的。
新組員。
計情了
語劇小組等,
上 温息

思要學習。 生大或小的挫折,次數類生大或小的挫折,次數類 公,是這個、那個的過、學習不要怨天尤人,學習。 生折・次数な 成功。

學習不要放棄做人的原則,正途有 學習不要放棄做人的原則,正途有 學習不要放棄做人的原則,正途有 學習不要放棄做人的原則,正途有

嗓子的?十年或練氣練傷

古 当 可 出

卻又必須處理小心·絕不應反客為主; 一不過·作為園林之中的遊客居停, 清幽的遊人的話·就應該受到肯定。 一不過·作為園林之中的遊客居停, 一不過·作為園林之中的遊客居停, 一本語的遊人的話,那麼·園林中設立住 如果就,六十年代內地設立在園林

既也,境在

子日的亮響

**,把**又京

袋部位裹着,於是「任從傘割」。 ,下前之時,來個「包頭」,把上邊腦 ,下前之時,來個「包頭」,把上邊腦 也不怎麼太妙,只不過「學女人」 近年來,則是想得「法。甚麼妙法?

串那

的 

意上的計劃還不必今天去忙 你文章一般,向我生意上 的助手獻太太宣讀了。 他文章一般,向我生意上 把一個生意上的發展方案 把一個生意上的發展方案

做法。很傻,但顯示了病後心態。 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個心的表現,於是有了一夢寐以求的 一個人。我想大病之後的最大「後遺 一個人。我想大病之後的最大「後遺 一個人。我想大病之後的最大「後遺 一個人。我想大病之後的最大「後遺 一個人。我想大病之後的最大「後遺 一個人。我是,但顯示了病後心態。

での意味 但今年!

也許這和中國人物層和長絲巾。與不管於運用,並不管於運用

像腿,而他最小的女兒僅一處一般後嘉赫蒙跳下來,摔斷了一般後嘉赫蒙跳下來,摔斷了一切下來。就這樣,先後三個孩口,層理昂馬上示意他把孩子

彭光中

八、四八八、大八〇二、八、四八八、大、大八〇四〇等 PC 概

火馬與火鳳凰

FRANCE

生有。中上》九即也忌 此多名多在是於演時主 此多名多在是於演時主 此多名多在是於演時主 中華劇劇聚館七立但之 中華劇劇聚館七立但之

氽

看 林

當被保護動物團體所非議。 常被保護動物團體所非議。 下午,一條製工作以身一直原在上環海面中彈以後 香港仔海灘 滑举

工,有如要考女士 一式,有如要考女士 

**定既有理** 所以 ( ) 我有時覺得。 扮観

**的流與風格** 

関係の副物

變**變** 7306148

影

院

0

大川山水**追**日 選州 今川山水**追**日 選州 場六天今 夜年開加 姐表 好妳 嘢 集績 場點四點早 片級二

大輝公司 佳能FC-2・PC-7 PG-11, NP1215, NP3825

版八十第

大量現貨供應 另備炭粉,感光鼓 等消耗品

請電: 7367718 傳真: 7302361

港合資企業 中 金鷹牌水磨粘、糯米粉、象山牌米砂、蝦 歐洲生粉、澄麵、哥士的、硼砂等。

五華國際發展有限公司 傳真: 5458468

貨 供 現

現有奧地利 廠80克單面銅版紙轉口中

有意請電:張先生

FAX: 5442236

不乾膠商標紙

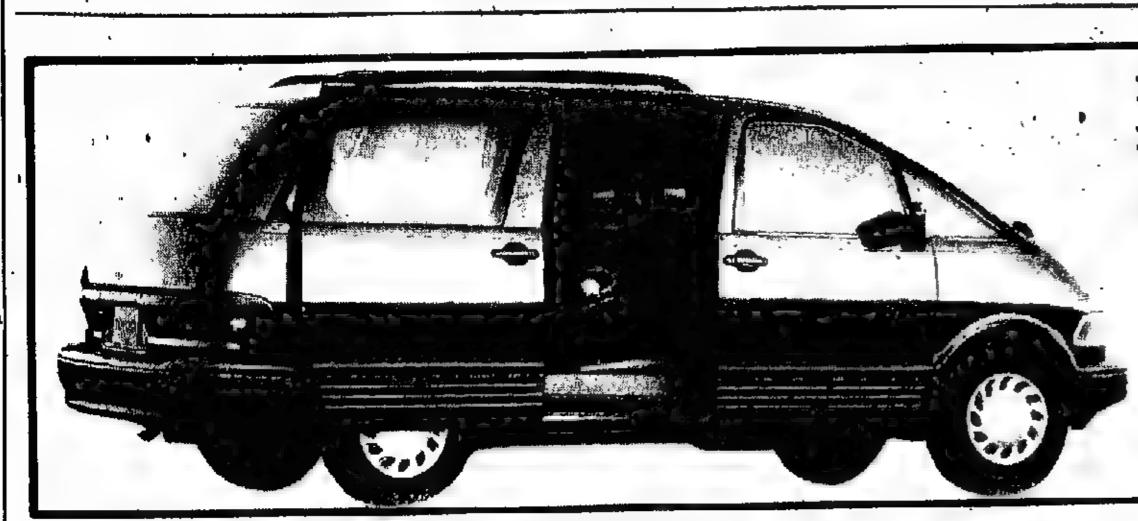
本公司經營日本、台灣 馬來西亞商標膠底紙、 光粉紙、書紙、啞粉紙、 PVC全銀紙、金銀箔及 其他各類特別紙料。 欲迎國內外查詢訂購。

卓越(香港)商標製造廠有限公司

本公司代理

南韓,日本,台灣之銅版紙 白版紙・白咭紙・玻璃紙 ·玻璃咭紙 · BOPP · 鋁箔 紙,歡迎國內外查詢訂購 TEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司 洋紙部:劉先生/鄭先生



最新豐田91小霸王 PREVIA 有冰箱鐳射機棍波及自動波 尚有多種類私家車及小客車 ★歡迎查詢及1/(ご訂貨★

合益汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下

電話:3636117 傳真:7742034

欲迎客商來大陸定製信封 上海西門裝潢印刷廠

聯繫人:徐依瓊

毎天特價100元 → 分類廣告・大字4個 小字36個,每天18元。 專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

#### 實運貿易有限公司

至夏一十

傳眞:3970101 電話:3810331

BMW 91新款

吉普豪華7座

原廠質量保證

**基基**麵包車12/15座

中巴26座 柴油/汽油 .25 噸農夫車

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳眞: 4887387

電話: 3736108 3281568 3288809 郵編: 200010 傅真: 3291

VIP公爵 V 6 3.0轎車 藍鳥2.0轎車 巴寧豪華8座

的士頭0.75噸農夫車

✓ BENZ全新翻新 200E 300E 300SEL 420 SEL 500 SEL 560 SEL

全電動座椅,軚盤汽袋

# 于国行规

電話:384-8833 384-6138 傳真:388-9056 ☆轉口中國





★豐田冷氣手波20000℃。★ F 全新現貨左軚全線車系 ☆福士冷氣四門☆

# 25週年紀念 全部特價酬賓

適行汽車服務公司





●古普車:豐田、和產。三菱

● 農夫車:豐田、西產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸 ●貨車:日野学質隆、五十鈴、三菱3-15噸

現貨:各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

大特價! 12座麵包車: 日產(佳奔) 三菱 L300

馬自達 E2000 的士頭0.75噸農夫車 日産CGD21 三菱L200 豐田YN 85

# 大華粤汽車(香港)有限公司大

電話: 7620233 FAX: 7614009 陳列室 新《址: 土瓜灣譚公道136號地下

彩邊空間收錄機電斷

子工191年新款,左軚小霸皇,全自動/手動波超級豪華型 豐田、日產、麵包車、工具車、的士頭農夫車、左軚平治

280、380、500SE、SEL、126、116系、全新翻新均備 地址、東莞市美太路行人天橋左側、旅遊公司隔鄰。電話:232388 傳真:233106

袁渠汽車貿易有限公司器:7621688 91年豐田 F 型豪華七座,豐田皇冠,皇室型超豪華型。

豐田9座、12座、15座原廠冷氣、1.25噸農夫車、0.5噸的士頭 三菱吉普、日產巴寧豪華8座、12座、的士頭0.75噸。

地址: 九龍土瓜灣北帝街113號地下 Fax: 7621555

日為供應有限公司

# 百德寶汽車有限公司地址:香港新界上水馬會道52號地下

公爵 V. I. P. B 皇冠2.8皇家級 吉普豪華七座公爵 豪華 型皇冠2.8豪華型 - 麵包車豪華九座 左軾 

★歡迎來電查詢特設文錦渡送車服務★



直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系 日本翻新建築機械(挖土機、装載機、推土機、液壓吊機) 即日送交碼頭或文錦渡 歡迎來電查詢



汽油/柴油,自動門、風油林 原敷空間收錄機



原廠空間收錄機



PC220 HD880SE/ 小松裝載機 D75 S

你在國內的親友希望依合法手續,移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?

日產/豐田12座麵包車

玛川用好放受用品, 部情高到水局治滴。 萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構) 地址:香港灣仔告士打道72號六國中心14樓。 電話:5296388 Wheat 組成結實的節奏,倒Uncresetta 和低音結他手工明朗鏗鏘,再加上鼓手

Brian

名曲如

& Love

Song 3

換骨

好幾首學典搖擺名曲

Cowboy)

他們

一向強調 Na

尚幸 一切 馬斯克 近年

(没有

後開與

即以泳裝出場,縮短了二十四以泳裝出場,縮短了二十四個接受司儀的簡短訪問,即如縣」這個準決賽也有點新安,真係好難令人落足眼力。

然與俗,魔

場夜午加

姐表

警探

上 去弯趾 演 光榮士

集續嘢好妳姐表

集績狂瘋地BB

傷夜了及夜午點四 集續嘢好妳姐表 集績上無尊至

H

追

报 主 劉 導 麥 編離監 (學 目泉鴻演玲順劇維製

而兩名結他手的理想聲音,

1980年

Keith 音域的厚

古高歌手

《Gettin" Better》、《 With a Better 》、《 Trail

場廣怡康站市太

②城康①

下天霸永回

黑口

尾硖石

場五天今

黑

雪

主 友學張 演 王曼張

場點四 片級三

場五天今

領血集連

意見**環** 宜不**環** 

- 點四大明 [[追場夜午

場正院兩

場五天今

聯

手

警探 探

場早天今 金干四

點四天今

場五天今

當小 差生

官不會兒

演導大 作傑威 碧 尊

霍

集績狂瘋也 B B

差當生小

船略家皐場早價廉 片級三・姑道周一 片級三點四價廉

黑

帕沙尖

十危日情

▲場夜午 人械機女

關花大湖

7556810

1 AF

度完全

是便度播擺樂

Five Man Acoustisal Jam》, Five Man Acoustisal Jam》,

,沙區中帶點稚氣,

「台號」

又是

械機有沒

題。 與自設計及燈火效果方面增添了 與文及羅冠蘭等,由劇團藝術 與的資深演員問志輝、歐陽奮 與的資深演員問志輝、歐陽奮 出仍以首演時的班底為主;包括

添了新構物、物學監督

《<u>佐仁</u>、高包括話劇

戲新演是否有「脫胎換骨」之效。為沙田大會電演奏廳。話劇團選特師安排中譯英即時傳譯服務,在云月社安排中譯英即時傳譯服務,在云月社安排中譯英即時傳譯服務,在六月社亦將合辦在新界演出該劇,日期為十亦將合辦在新界演出該劇,日期為十

又是那個犯罪

映今

學嘢好妳姐表回

集續狂瘋也BB回

回差當生小

**(2)** 

場五天今

小

生當差

上報高米 演主

妳·姐表

集績階好

夜年點四場早際國 片級二

龍狂鳳頭揚早仔港香 星凱幸被無點四

場五天今

仔妹靚 潮春慾性

门對話束廣級

場點四風彩 片級三▲

點四場早鳳翠 片級三**▲** 

離聯

九點七場在

演公園

見沒

可提問

只連電 ( 是環形) 電想幼稚城

4594857

動全結首王菲劉 學新合度傑・德

老手神槍

差瞻武科

1 撚雞出

當小 差生

新電米

野祖士

友學张

追日

點四加明

黑雪

開加天今 場夜午

霸上至

宜不童兒 峰現杜演導

童見合選不**場**五天今 作業**差當生小** 

宜不產兒 - 場五日即

影電人感・場五天今

不抑壓落失 響黑

湖江在人場早今

場點四 地重家属

集練哪好妳姐表生

雪黑午加

差當生小生態

集績環連血生態

探警手聯

言誓的愛歌戀死! !思相苦愛情盡能

世隔

▲ 表今 場立

署消佳最 影電遊<mark>陰</mark>

放豪

俏

姐空

富小差生

片級三點四

場夜午天今 之上無尊至 下天輸水

探警手聯

集續環連血場後

集績嘢好妳姐表生

差當生小

集績狂瘋也BB

雪黑生加

別分的員演奠英

答:我自己,我 最主要的實獻是住

然也有

些應放

遮格

拉斯子

<del></del>
勢子艾

犯官

·假如你的意思是著名的,幸運、假如你的意思是著名的,幸運

世觀感不同,有些是來自自己的政治觀,有些則是純粹站在個人看法 治觀,有些則是純粹站在個人看法 。不同的看法,惟鵬遠的執導最少寫出了 於看法,任鵬遠的執導最少寫出了 於看法,任鵬遠的執導最少寫出了 不同的看法,惟鵬遠的執導最少寫出了 了大局,犧牲少數人的利益,甚或 了大局,犧牲少數人的利益,甚或 了大局,犧牲少數人的利益,甚或

場五天今

場五天今

春妹

▲性

製加層出

場五天今

総春潮

▲性

自對語粵

點四場早

片級"

合 李 · 張 · 鄭 演 雄子 庭堅 玲裕

上無尊至

下天霸永

宜不童兒 品出礁水

"點四九點十歲凱 - 船出家皇

場五天今

大川川県 1日 連界 1日 連界

BB30 器四濱海

場六天今 場夜生加

作他**劉**傑

無尊至之②上類永下天

點四天今 鐮底沉

影

完

合

富

害

場六天今 夜年期加

姐表 好妳

嘢

集績

場點四場 片級

類外影響 「一員・最近一個 一員・最近他便被空中年紀 一員・最近他便被空中年紀 一員・最近他便被空中年紀 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一員・最近他便被空力, 一百十六日,在艾力的 一百十六日,在艾力的 一百十六日,在艾力的 一百十六日,在艾力的 一百十六日,在艾力的

式閻治希的采精

心中富樂

場商期2第

口站鐵地富樂

姐表

嘢好妳

表場早 星衛性軍

場點四

點四天今聲鴻

上無尊至

下天霸永

傑士華德劉 撃衝新

片級三場早 片級三場點四 集緩嘢好妳如表午四早明

映獻天今

差當生小場機

2 上無尊至常機

羊羔的默沉霉

舞共狼與

男個三令 控失漢子 人**女小的** 

狂瘋也

**場五天今** 耳曼張 友學張

黑

雪

宜不童兒 開加大明 場夜午點

新導編纂 作演陽雨

情綠

緣咕

男電佳球樂 主影喜獎獎 角及劇最金

· ? 麼力 這她打為 是說她什

獻五今 映場天

集續野好

衝全結首王華劉 撃新合度像・徳

▲三點四

片級二百皇

場夜午加 午四早加明

黑雪

灣荃

備設級高

皇堂麗富

偉宏派氣

場六天今 點四開加

要性

名將

生小牌正 士官高米 星三年 上古

**一**社會電影

十斯贝

場五天今

愛性名將

片級三場早 片級三點四 日追場夜午

友學 賢祖

等局

小生當差

默的羔羊

場五天今

手聯

警探

江于郭 上 樂秀 演 漢光雲

場五天今

也瘋集續

斯 警聯 探手

**吳宝前** 

石介蔣

鸠角黄場早 七腳鬼與

**製造型** 

電話 傳真

金额

彩邊空間

今回地巡巡

# 《沙狂嘯劍怒》

# 術騎練苦員藝線無

月個一達長期景外肅甘赴遠程啟天後



# 未有男友如何浪漫

拆卸前作慈善演唱

酮

見剛

旭目 戀不

。雖然目前已有B 衝動,因為年紀B

望第二次穿婚紗是正

《人員最高薪名》、兩台十大藝員、兩台十大藝員、國際國一同時,與中國學歷

借用部分影件,但至 前已開始搜集有關資 前已開始搜集有關資 前已開始搜集有關資 前已開始搜集有關資

周將食褐露

太監小德張(角。 大監小德張(角。 ) 大監》繼集是於「個太監》繼集是於「四國最後 藝員 到一條秘密通道調查, 其中包括:汪明荃、 於殿護及蘆海鵬,而 排列次序 - 沙姐潤目前已得 來級怡及季油權,而 排列次序 - 沙姐表示 不會公開,而其他職 不會公開,而其他職 不會公開,而其他職

·現正接洽南京、重上海辦個人演唱會

十大高

甘赴樂帶翠

但非加入。

表小無

《迷離境界

殺案》經典片 》構思獨特 展談

成績未見突是死去?T 天入海酸横斯執導的勵 九八六 ) 大術 黄金的 1,421,367(22院) 1,110,029(24院) ② 表姐 · 妳好嘢續集 229.279(15院) ③ 小生當差 158,877(6院) ① 血連環緩集 109.938(9院) 97.986(21院) ⑥ 藍色群驚火 73.537(20院) 65.879(5院) 57.595(1院) 37.158(1院) (7) 禿鷹檔案 ⑧ 沉默的羔羊 (9) 綠店情緣

砂難轉數 至六月十三日止孫房總收入 34.626.160(176天) ① 人鬼情未了 9,727,853(85天) 8,823,771(22天) 6,428,288(35天) ②與狼共舞 ③ 業時態 ④ 沉默的滋羊 5,549,056(64天) ⑥危情十日 ⑥ 女機械人 5.486,008(14天) 3,762.018(176天) ⑦搶錦家族 3,399,131( 8天) 2,997,353(1天) ⑨ 表姐妳好哥續集 2,110,926( 7天)

東新片《情歌案中案 張城昨日參與德 報城昨日參與德 邵氏戲院陸續拆卸

張敏嗜吃胃口極大 與別 同枱感尷尬 大却不會發胖

員,十大必入。 也已並非合約藝員。 也已並非合約藝員。

率看收談也

馬愛又馬伯欣其林

題剛圖圖家獎

我驚哩!」他倆之「時互踩、時互敬」,只不過他慳儉而已,所以若我和他比好好窮?其實他是地主,粉徵又有丁屋,只又加速矣,阿姐聽到此說法便反問:「怎又加速矣,阿姐聽到此說法便反問:「怎

・「怎麼人人以為・「怎麼人人以為・「怎麼人人以為・「怎麼人人以為

已誠服務

公司憑蓍超過50

**淫験・在汽車**館

為活躍於中國市

公司堅守關懷客

至稱心滿意的選

金融當日

質日產牌汽車

**買賣兩閒,在無甚成盤的帶動下,息率居物依然大上大落。即使是隔夜鏡,市場的鄉原有的食戲的交易不大活躍,拆息息率,以所有的食戲功能。** 一個應有的食戲功能。 一個應有的食戲功能。

東亞銀行廈門分計等

而、次、市業貸款、樓字按揭、外幣存款及投資諮詢等。 如蒙亞詢·清敵電香港 842 3464 或 廈門

庫

好陣劣

和供股計

股受成股股高至資價供本股而,偏者

瑞菱供股者仍有損失

送上股訊科股份。供股計劃公佈之後、端菱及訊科股價一直如何 一方分之八十八點七的訊科股份、超過了法定的水平。端菱的供 一方分之八十八點七的訊科股份、超過了法定的水平。端菱的供 一方分之八十八點七的訊科股份賽現。瑞菱在去年中成功取得 一部一個,是個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個,是個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人便進行新股配售活動、相信對訊科股份 一個別人。

相可包當抗銷

二〇六一一九八:話電線熱 四〇一五四三八:眞

統系腦電新添監銀

日長養毒型BLUEBIA

至誠服務

年雄厚的「日産」正廠專業經驗・在汽車銷 售服務範疇上著著領先・為活躍於中國市 場的客戶掲載服務。 日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客 戶的承諾,精選一系列優質日產牌汽車。

是保證每一位客戶均得到至稱心滿意的選

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3696

大撼大展發基恒

事章伯樂稱·今年將 一次時用作此等用途。 到中東局勢之不利影 大酒店的常務董 會。 一大酒店的常務董 會。 一大酒店的常務董 會。

新鴻基澳門 年

內在香港上市 投資

港匯港息逆勢走

行調率有淡兩業。的點靜日

金融當局

美元兒馬古

末期息派一元

百、一英年千百制扣港香太展高去億份為四萬成除業港平依

一酒店發浮息

附屬公司購入い個月期銀行拆

英之保宣布收職 黄之保宣布收職 黄檀维特温物果 黄檀维特温物果

資產增四

二億加元

中華與生建林色鷹狀時轉中無強當環仔羅檔的情樂。 一種與生建林色鷹狀時轉

10000000000000人與雞沉危女搶藍表示人與雞沉危女搶藍表示。 化复数转账情機线色姐牌

至誠服務

が勝り込む 評估發展趨勢 分析前景報告兩個月後完 鐵光道運

**胃間環兀二吸於至時形**技**看境。**干市去五向中 速 **區**・提 度 新 強 高

· 察經濟的 技術開發 · 學到青島

雨時大廈售樓有新招數

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

航名/航次電 NEW HAI LONG 新海陽 Mis 109

有限公司 (直航新加坡) 香港↔上海〔 散貨及★貨箱避輸

★NEW HAI HUA 新海莖 V. 9129/9130 14 23/6 17 30/6 ★NEW HAI TENG新海騰 V. 9119/9120 ★NEW HAI NING新海华 V. 9127/9128 13-16/6 · XIN HAI YUE 新海羅

上海市錦江 TONG HE , 通河 V. 9103/9104 (重航曼谷) 航運有限公司 福建省輪船總公司 LONG JIANG 厦門分公司:

7-15/6 19-23/6 准 安 V. 9115/9116 22 - 23/617 - 22/6Eddan 江蘇省公司

散貨班輪 F : 加速省輪船總公司 8-14/6 HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9105/9106 12 - 14/612-17/6 閩東公司 圆海 323V, 8/9 12 - 13/610 - 15/6TIAN LONG 10-11/6 天 龍 V. 29/30 7-14/6

館 N. 35/36

香港⇄南京(全貨箱班輪)

中國遠洋運輸總公司 SU YUN

福建省漳州輪船公司。

MENE

MIND·有限公司

蘇 室 V. 57/58 15-17/6 14 - 16/6

其他貨運 大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。 地址:香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 6428 FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFORS

548 6117 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO. LTD. 2901-6,29/F., SINGGA COMM. CENTRE. 547 5072 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST. HONG KONG 直達特快航線。分等一系表一華山

M. V. FAIRCOSMOS 利達 M. V. UNITEDWAY PPM成 M. V. FAIRBRIDGE HONGKONG KAOHSIUNG KEELUNG HONGKONG DALIAN XINGANG HONGKONG SHANGHAI QINGDAO V-75. 16-17/6 18-19/6 20-21/6 V-47.19-21/6 24-26/6 27-29/6 V-31.22-23/6 27-29/6 30/6-2/7 V-76. 23-24/6 25-26/6 27-28/6 V-48 4- 7/7 10-12/7 13-15/7 V-32 7-10/7 (5-17/7 V-77. 30/6-3/7 4- 5/7 6- 7/7 V-49.19-21/7 24-26/7 27-29/7 V-33.22-23/7 27-29/7 31/7-2/8 V-78. 9-10/7 11-12/7 13-14/7

爭競性惡現出内業

中食67、中食68、中食69、中食70、中食82

申查51、申查84、申查85、申查88、申查94

中食16、中食36、中食37、中食39、中食41

中食43、中食45、中食47、中食48、中食95

中食34、中食35、中食52、中食53、中食101

申責56、申責57、申責58、申食92、申食93

中食40 (貨價船) > 中食42 (貨價船)

印香44、印食46、印象54、印食55

中食21、中食22、中食60、中食89

友谊10、友誼13、友誼14、友誼9

中青27、中青29、中青63、中食64

中食11、中食62、中食66、中食83

友誼7(冷凍點)可承接冷藏貨)

申食18、申食20、聊難強3號

中食80、中食87、中食90、中極出1

中食28、中食59、中食61、中食86、東食02

中食収3、友誼2、友誼5

中食13、中食33

中食19、中食24

中食76、中食77

每星期1-2班 友超6、友谊8、汞冻。海角

中食25、中食31

中食38、中食78

中食12×中食75

兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請

船期頻密·貴客托運·方便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎垂詢

清景排法 CRCFOODCO HONG KONG電傳:89043 CF(1) () ()X

電話 5436600 傳真 5458679

漂息。香港德輔道中 244 1 248 號東島商業大廈十字樓。

承接大宗貨物及各類貨物轉口國内及世界各地、

申書91、中會102、中會103、中食股1。

中食96、中食97、植柏8、中解出2、中華用03

川航口岸

番禺市橋

順德容奇

南海九孔。

中山小欖

例平水口

台山烽火角

進江、山東

揺口、 漏石

爾事未維

斗門井犁

與關澳山

海口、兰亞

27/5-16/6

每天1至2班

每人1至2年

每天1班

雄人印那

每天1班

每風期3班

每展期3班

每星期3班

段層期3班

每星期2班

每星期2班

每星期2班

每星期1班

每星期1班

每星期1班。

出入口證及代辦各類貨物保險。

廣州 (新豐雅) 梅天)班

東莞太平、莞城 每天1班

中倉100

新會、江門

部金黄束結行銀美一傳

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., L.TD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦間樓商場(貨運

出口部、货運進口部)九樓(船舶管理部) 電話總機:5479947 電報排號: "PEARIVER" 電傳:81765 CKSCL HX FAX : 5598257

貨運出口部:

8591555 瀋口·廣州、道花山、市橋、汕尾、深圳、黄埔(乌冲) 南港(南海平洲)『北村(南海) | 859|552 中山、陽江、澳門 | 859|581 西南、香洲、太平、海口

■ 8591556 中山、水東(電白) 8591560 學慶、新騰、鶴山、清遠、湛江 \$ 8591562 本书 8591558江門、三律、新會、屬平、台山 [ ₹ 8591557 九江、高明、瀾石

貨運進口部: 8591540-6 船舶管理部: 8591456

◀業務範圍▶

承接"浆料加工""楠備貿易"等原材料、半成品運輸 以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦理。大宗貨物及 **油料運輸、無任歡迎**。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航:

廣州、黄埔、江門、中山、攀廣、容寺、九江、北村、西南、 新會西河口

隔 医侧 就: 湖平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東東太平、新塘、涪口、

蓮花山 不定期班船;

陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、電白水東、 澳門、汕尾、小悦、台山廣海。

傳真: 3970101

港澳

微光通道

重

日本五十鈴中重型皇牌貨車。一向以來均以馬力強勁,經濟省油,耐用紮實馳名

中港;更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作爲後盾,提供至爲完善的維修

保養服務,令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代,五十鈴更發揮無限創意,精研先

進科技,發展多項嶄新設計,積極提升至線中重型皇牌貨車的質素,最能配合國內

中大香港亞洲研究所在本月二十五、二中大香港亞洲研究所在本月下旬舉辦

經濟發展及日益繁重的貨

展作出重大貢獻。

外商投資青

七個項目

得至妥善的保障。

ノ唐後いである。現代の

電話:5493211 傳真:8582513

本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散黄貨櫃直違航線 '(每星期三航次)

船名: 梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003

(每星期二航次)

船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物)

中國⇔香港⇔世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單

香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線

船名: 事海221、222、223、224 香港⇔格州⇔貴港市直達航線 (兼收整船貨物)

船名: 桂海466、467

承辦多式聯運・集装箱聯運・大宗貨物租船・及 網 敦 代客拆箱、裝箱、施箱、報閲、保險等業務・收費合用監察

收貨站:幹酒灣珠江礁頭 電話:4872096



中開、普灣、澳門代理 大馬貿易行有親公司鵬下機構 香港九龍彌敦道771-776號稻寅中心十樓 電話: 387 1281

增售 \* \$3869 TRIMO HX 電報 \* TRICO 關文條牒 : \$47 1411

深圳一大組合資汽車服務有限公司

杭州一大縣合資汽車服務有限公司

浙江省杭州市古灣炮台新橋

電話:521058,521427

廣東省深圳市紅緬北路

鐵話:263343

廣州 人品含黄汽車服務有關公問

廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號

北京一大昌含實汽樂服務有關公司

北京市朝帰區東場河太陽當路

**電話: 47.2368, 47.2943** 

廣東省廣州市河南怡樂路48號

電話: 446812,429704

職者: 330200, 332479

無用車體撕船;共動跡聯約402-406號車業大臣地下 九龍木麻街11號 新界元朝合業路10號A-B 美海鲁士打造80座

羅州市陳列宣:潔湖市人民北路126號物資大廈地下繼編 珠 澤 陳 列 旗 " 华海水海路美量花园鲜出期地下

. 🏚 527 7221

**12 883772** 

載重7.6噸柴油平板中重型貨車/車架

\*備有現貨供應

LECHNOVATION JUS 合肥--大量合資汽車服務有限公司

左駄中型貨車I·SR

型號:FSR11HLA/FSR11HLY

載重6.25噸柴油特強長陣車架

型號:FTRIIHLA/FTRIIHLY

左钛中重型貨車FTR

.5噸柴油平板中型貨車/車架

**23 333 8161** ER 478 \$270

安徽省合肥市望江東路青年路交叉口 電路: 332193, 336781 ER 387 2323

理,歡迎垂詢。

To the

**ADDRESS** FAX:8!

M. V. F HONGKO V - 75. 16-1 V-76. 23-2 V--77. 30/6-V-78., 9-1

month of the Assessment of the Headers

服務來往香港及中國

版四十二第

各類

存款

息高

利厚

**▲ Union Bank** 

查詢詳情,請電熱線電話845 1223或845 1282。

服務之盡忠誠 進展不忘穩健

**9**1

電話:8268333

圖文傳資:8100592

歐洲航空版 美洲航空版 三海市

Chinase Newspapers Consolidated Sales, Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(418)421-5729

日四十月六年一九九一

五期星

本報每天除出版本港發行的 普通版外 - 還出版事供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」: 及在美國 用衞星傳真印刷的「美洲航空版」 各具特色 | 歡迎垂詢、訂閱。 股

市

行

作教
Wen Tai Sun Co Ltd.
80 Dean St. London W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
能也納
Asia Souvenir.
Wien 15 Lohrganse 1 Austria.
Tel:923412 電話:5 757181

| 恒 生 指 數 番 港 指 數 所有普通股指數  | 文 3632.55十 4.65<br>文 2378.29十 2.88 成式<br>文 2037.48十 1.84 上升  | 六月十三日  | 接 賞 99,735,90<br>和 貴 55,792,90<br>龍 製400 54,338,38<br>中 電 36,078,69<br>太 古 A 52,240,90<br>聖 地 32,086,70   | 公司 放航 公司 牧宿側 升光 公司 牧宿棚 降火 (10天)<br>900 観 料 19,458,750 観 将 0.67 +15.52 関係 17,793,855 円 (10天)<br>900 愛美事質 17,793,855 円 (10天)<br>687 合和股機 14,291,090 関邦航路 1.32 +10.00 英島 91 0.16 -5.88 (20天)<br>699 善 美 16,576,337 高 年 0.295 +7.27 金山東部 0.071 -5.53 (20天)<br>906 選 短 安 11,792,000 万 (1.35 +4.26 世 展 91 0.16 -4.92 (50天)<br>9707 観 東 期 9,216,000 東方海外 3.50 +6.67 爪 哇 2.00 -4.76 (50天)   | 変階 公 司<br>669 科技實業<br>680 群型集團   | 胃價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數市盈率 周息  0.88 0.90 0.90 0.88 0.90 - 150,000 6.34 22.22 1.20 1.21 1.21 1.20 1.20 - 186,000  (字 播   |
|--|--|--|---|---|--|--|
| 金額:<br>總成交股數:<br>宗數:   | 788,314,919 下開<br>323,031,464 無型   | 発股份 112 線合 2634.45<br>連股份 124  | 9.47 萬邦航 20,164,70<br>8.88 但 展 18,490,20<br>2 英 第 18,028,70<br>11.20 愛 英 第 18,028,70  | 700 英皇 7,614,000 紀 徳 1.03 +6.19 大生 91 9.45 -4.26 (250天)   | 343 東郎國際<br>018 東方報業<br>080 郡氏<br>233 犀鳥<br>583 南華早報<br>511 電視廣播   | 0.52 0.54 0.52 0.52 0.52 -0.01 20,000 37.14  1.14 1.15 1.14 1.13 1.14 +0.01 190,000 7.13 8.77  4.20 4.25 4.20 4.20 4.20 - 5,000 9.13 6.43  1.34 1.35 1.35 1.35 +0.01 30,000 5.56 14.61  2.45 2.475 2.475 2.45 2.45 -0.025 34,000 13.42  6.00 5.15 6.25 6.10 6.10 ~0.25 22,000 7.82 8.20  |
| 023 東亚銀行<br>440 東面銀行<br>053 國新衛軍銀行<br>053 國新大銀銀行<br>011 極整銀行<br>005 極豐 100<br>183 高東<br>183 本<br>184 大<br>185 本<br>185 本<br>186 <del>1</del> 6 本<br>186 <del>1</del> 6 <del>1</del>   | 26.50 26.60 25.80 26.50 26.<br>26.60 26.70 25.90 26.60 26.<br>26.30 26.60 26.70 26.50 26.<br>1.47 1.48 1.47 1.47 1.<br>2.125 2.20 2.10 2.075 2.  | 85 +0.10   10,058   9.62   5.4<br>70   -   919,000   11.02   4.4<br>50   +0.10   359,901   14.44   3.7<br>70   -   2,034,131   13.87   5.7<br>50   -0.10   7,407<br>47   +0.01   48,000   9.45   3.7   | 257 字發納際<br>073 百利保<br>282 百幾明<br>569 保華樂園<br>225 博富編<br>077 聯邦連產 A<br>228 聯邦地產 B<br>231 富利康即<br>251 爪哇企業<br>240 海裕實業                                   | 2.425 2.475 2.55 2.45 2.45 -0.05 796,000 8.69  10.20 10.30 10.40 10.30 10.30 - 1,017,715 11.44 5.92  0.98 1.01 1.00 0.99 1.00 +0.01 275,000 500.00  2.10 2.15 2.15 2.10 2.10 -0.025 106,519 6.27 6.19  0.30 0.31 0.305 0.305 0.305 -0.005 190,900 17.84 3.28  1.74 1.78 1.74 1.74 1.78 -0.02 8,000 59.33 0.28  2.425 2.475 2.40 2.40 2.425 +0.025 10,000 6.95 5.77  9.25 9.35 9.40 9.15 9.30 +0.15 165,000 11.34 6.45  1.62 1.84 1.82 1.80 1.82 +0.04 140,000 11.58 6.59  0.88 0.89 0.89 0.88 0.88 -0.02 118,664 11.00 11.36  1.99 2.00 2.10 2.00 2.00 -0.10 770,000 14.29 4.50  1.65 1.67 1.58 1.63 1.65 +0.01 344,000 10.06 5.76  | 508 其士海樂國際<br>508 其士海樂國際<br>518 便和集國際<br>518 便和集國<br>639 福鄉<br>152 編創是<br>647、Joyce<br>280 嚴福<br>066 連卡佛 A<br>067 定興<br>542 早晨 (際級)        | 1.61 1.63 1.61 1.61 1.61 -0.01 11,000 12.38 5.90  2.575 2.60 2.575 2.55 2.575 - 75,000  0.37 0.575 0.38 0.375 0.375 - 328,000 4.87 13.33  0.36 0.365 0.36 0.355 0.36 +0.005 280,000 9.00 2.78  6.96 6.95 6.95 6.85 6.95 +0.05 300,000 9.06 3.40  1.31 1.51 1.30 1.30 -0.02 260,000  0.28 0.29 0.28 0.28 0.28 -0.01 100,000 140.00 14.29  1.18 1.19 1.19 1.16 1.18 +0.02 462,000  10.70 10.90 10.80 10.80 10.80 - 40,000 6.79 7.41  13.10, 13.20 13.20 13.20 - 34,000 9.78 3.41   |
| 021 聯介企業 271 配針 企業 271 配数  | 2.00 2.025 2.025 2.00 2.  0.61 0.63 0.63 0.62 0.  0.196 0.197 0.20 0.196 0.  0.177 0.178 0.18 0.178 0.  2.475 2.50 2.55 2.475 2.  11.30 11.50 11.50 11.50 11.50 11.  | .025 -0.025 1,120,640 34.09 6.4 .62 - 258,000 6.81 8.4 .196 -0.005 2,954,000 3.56 .178 - 1,573,120 3.74 .475 -0.05 7,378,000 9.17 6.4 .50 -0.10 400 6.65 9.  | 6 083 信和監集<br>247 尖沙咀賢素<br>016 新商基地連<br>6 535 孫相記<br>7 088 大昌地產<br>089 大牛地藻(除息)<br>6 091 使桑建築<br>737 惠華殿權<br>266 天德地產<br>267 豪富                         | 1.87 1.88 1.90 1.81 1.88 +0.090 150,000 7.49 2.66 1.25 - 1.899 9.62 1.60 1.28 1.30 1.29 1.28 1.29 - 428,000 8.06 4.26   | 241 瑞興<br>244 先施<br>417 謝瑞麟<br>279 東方紅<br>289 永安公司<br>292 八百半<br>(81 泛 海 94<br>470 聯合集團 93<br>676 三 泰 95<br>482 聯合地序 93                    | 2.375 2.60 2.575 2.525 2.575 +0.075 22,000 18.49 29.13 0.535 0.34 0.345 0.335 0.335 -0.01 9.216,000 4.28 12.21 0.56 0.57 0.56 0.55 0.56 - 918,000 10.04 7.68 7.85 7.95 8.05 7.90 7.95 - 209,000 9.02 5.66 1.88 1.89 1.89 1.87 1.89 +0.03 390,000 11.67 5.29  章印射日子 表示於 換股資 華高 和底 收布 并採 成交股政 30/03/94 8000,00 1.10 31/12/93 2654.87 1.13 0.176 0.176 0.176 -0.007 202,000 31/12/95 2000.00 2.60 31/12/95 2000.00 2.60 31/12/93 4579.60 1.37 0.35 0.34 0.35 - 96,000   |
| 226 英太<br>227 大阪<br>253 阿索<br>263 阿索<br>265 阿索<br>265 他<br>265 他<br>265 他<br>265 他<br>265 他<br>265 他<br>265 他<br>266<br>266<br>266<br>266<br>266<br>266<br>266<br>26   | 1.46 1.47 1.48 1.49 1.49 1.49 1.49 1.49 1.49 1.49 1.49   | .47 - 60,000 7,58<br>.05 - 144,000 8,59 7.<br>.78 - 20,000 29,66 5.<br>.38 +0.02 410,000 56,56 1.<br>.355 -0.005 1,810,000<br>.085 - 2,900,000 4,78  | 291 永進利<br>193 建區國際<br>296 裕興建築<br>3  | 0.25 0,27 0.25 0.25 0.25 -0.025 50,000 17.99 1.75 1.77 1.80 1.64 1.76 +0.08 794,000 352.08 2.35 2.40 2.40 2.40 2.40 -0.09 50,000 20.34 2.65 1.62 3.64 1.62 1.61 1.62 +0.02 34,000 .5.77 5.70 1.03 44 1.05 1.03 1.04 6.41 781,000 9.77 3.07  D.68 69 0.69 0.68 0.68  | 426 聯合果果 92 475 實力國際 91 595 冠 亞 93 285 亞洲證券 91 144 赤 達 91 469 小 蜂 92 416 國泰城市 94 461 世紀城市 92 436 其 市 93 638 其上商業 93 577 正大國際 93 682 剪 鄉 93 | 31/12/92   |
| 260 大東電報 7002 中華汽車 7026 中華汽車 7032 香港港 1032 香港港 1032 中華港港 1032 中華港港 1033 中華港港 1034 香港港 1036 香港  | 25.70 26.00 26.40 26.00 26  14.00 14.10 14.10 14.10 14  10.60 10.70 10.80 10.60 10  11.30 11.40 11.60 11.40 11  4.15 4.20 4.175 4  6.55 6.60 6.60 6.55 6  7.50 7.35 7.25 7.10 7  | 24,000 8.87 8.<br>00 20 10 059,800 17.97 2.<br>40 0 10 1.00 5.   | 195 桃蘭酒店 A 195 桃蘭酒店 A 195 桃蘭酒店 A 195 桃蘭酒店 A 195   | 0.86  | 686 高端南端 93<br>501 单 1 93<br>134<br>134<br>168 年 1 95<br>168 年 94<br>708   | 31/03/93         10000.00         1.80         0.38         0.38         0.38         20,000           31/12/93         4000.00         2.75         0.179         0.172         0.172         -0.002         2,820,000           31/12/95         3148.86         3.50         0.198         0.198         0.198         70,000           31/12/92         9028.00         0.36         0.198         0.198         0.198         70,000           31/12/94         17867.00         0.56         10/02/95         4000.00         4.755         2.525         2.50         2.50         596,000           31/12/94         8000.00         11.15         0.31         0.31         -0.01         40,000           30/12/91         1000.00         11.80         2.80         2.80         2.80         350,000           31/03/92         4000.00         2.00         0.025         0.025         0.025        005         150,000           09/08/91         6000.00         0.50         0.265         0.255         0.255         -0.005         150,000           31/12/92         1104.00         1.25         0.03         0.03         0.03        03        005         40,000 |
| 335 世紀城市<br>026 其上城縣<br>188 其大<br>116 周生生(<br>116 周生生機<br>487 冠紀<br>487 冠紀<br>487 冠紀<br>487 冠紀<br>487 冠紀<br>487 五<br>487 五<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4<br>4 | 1.60 1.61 1.60 1.60 \$  1.23 1.23  0.73 0.75 0.74 0.74 \$  2.175 2.20 2.175 2  0.555 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36   | 522,000 8.39 6.<br>525 329 5,080,750 176.25 7.<br>32 -0.83 953,000 5.72 4.   | 293 國狀航空<br>029 中華遺船<br>119 新海縣<br>117 萬邦航星<br>217 海南鉄展<br>332 東方海外<br>237 安全貨費<br>506 海事實業<br>269 海縣集團   | 8. 35 8. 40 8. 40 8. 35 8. 40 +0. 10 1,081,000 8. 03 5. 00 0. 77 0. 78 0. 79 0. 76 0. 77 +0. 01 2,144,000 0. 92 1  5. 85 5. 90 5. 90 5. 55 5. 85 +0. 35 3,469,000 5. 18 3. 42 4. 425 4. 50 4. 50 4. 50 - 2,000 3. 50 5. 625 3. 70 3. 35 3. 60 +0. 225 340,000 17. 75 6. 30 6. 35 6. 35 6. 35 6. 35 6. 35 +0. 05 10,000 5. 48 7. 87 2. 075 2. 10 2. 075 2. 075 2. 075 - 10,000 23. 85 3. 61 1. 21 1. 22 1. 22, 1. 21 1. 21 - 312,000 20. 86 4. 275 4. 275 4. 25 4. 277 -0. 925 231, 394 12. 78 6. 67 16. 00 16. 30 16. 50 15. 90 16. 30 +0. 40 67,500 7. 09 9. 48  | 344 安 95<br>345 宏 695<br>345 宏 694<br>429. 经 1714 92<br>507 年 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7  | 31/12/91 5111.20 0.90 30/11/95 10000.00 1.60 31/12/94 1714.50 2.80 0.67, 0.64 0.65 +0.02 17, 793, 860 31/12/92 100.00 2.00 0.048 0.04 0.048 - 1,140,000 30/09/91 2202.64 2.27 31/12/93 1000.00 1.10 30/06/91 2000.00 2.00 01/10/93 10000.00 1.38 0.405 0.405 0.415 - 40,000 30/11/91 2000.00 7.80 31/12/92 2000.00 7.80 31/12/92 2000.00 0.60 0.165 0.165 - 13,000 31/12/92 20000.00 0.60 0.071 0.071 -0.004 200,000 23/12/91 10000.00 2.00  |
| 013 和新<br>666 新<br>666 新<br>666 新<br>605<br>174<br>100<br>174<br>191<br>194<br>194<br>194<br>194<br>194<br>194<br>19   | 14.50  | 10   | 92 8<br>78<br>78<br>172 香島潭泉<br>339 編氏嶼際<br>212 南洋泉源<br>178 永新企業<br>234 玫瑰針線  | 1. 70 · 1. 71 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 · 1. 71 · 1. 70 | 118 職 194<br>530 轉海投票91<br>430 恆 機 92<br>505 恆 報   | 30/09/92   |
| 532 王氏海建(除作) 020 機難網開 679 脂洲企業 677 金湖米業 878 聯合編集 056 聯合地產 260 聯合東張 022 龍網安 101 淘大業業 134 HEAZER   | 0.80 0.81 0.02 0.81 0.265 0.27 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 0.265 0.275 0.265 | 1.43 +0.03 334,000<br>2.325 +0.025 4,168,000<br>3.74 - 725,000 7.25 4.<br>1.14 -0.01 450,000 5.38 4.<br>0.81 -0.02 150,000 10.38 2.<br>0.265 -0.01 11,292,000  | 273、恰前實業<br>368 福蘇國際<br>098 海聯實業<br>294 長江製衣<br>464 長江國際<br>375 長江對勢<br>39<br>47<br>697 泉榮賴嫩<br>689 長城職子<br>519 實力國際                                    | 8.75 8.60 8.60 8.25 8.52 -0.05 16,000 6.10 7.02  1.13 1.14 1.15 1.12 1.13 40.01 834,400 8.50 7.08  8.90 8.95 8.95 8.95 8.95 - 265,000 9.42 8.94  2.075 2.10 2.075 2.075 2.075 - 20,000 5.29 9.46  1.15 1.17 1.15 1.15 1.15 1.15 - 20,000 2.80 15.65  0.76 0.78 9.74 0.75 -0.02 708,000  1.47 1.48 1.49 1.47 1.46 900,000  0.82 0.83 0.85 0.82 0.83 +0.01 2,469,648 8.06 0.72  0.85 0.87 0.86 0.86 0.86 +0.01 959,000 8.88 6.51  | 284 港 祥 92 424 耳 神 94 700 中 集 98 061 帕 和 92 568 森科斯 93 702 中 紫   | 30/09/92 10000.00 1.10 0.03 0.03 6.03 -0.001 20,000 31/12/94 2000.00 19.80 4.73 4.675 4.675 - 258,000 15/10/92 303.21 16.49 10.40 10.20 10.20 -0.10 176,000 31/01/93 25.07.40 1.34 30/5/94 8000.60 1.18 1.06 1.04 1.05 -0.01 386,400 20/12/92 6000.00 0.76 31/01/93 2000.00 0.50 0.305 0.295 0.30 - 1.637,500 31/12/91 5000.00 2.20 0.10 0.10 0.09 -0.04 110,000 31/12/93 8000.00 0.50 0.37 0.369 0.565 +0.01 496,000 31/12/93 8000.00 0.50 0.37 0.369 0.565 +0.01 496,000 30/06/91 2000.00 0.20   |
| 268<br>108<br>108<br>108<br>109<br>109<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100  | 1.92 1.92 1.94  16.50 16.50 16.90 16.50 16  0.79 0.80 0.82 0.79 ( 1.89 1.90 1.90 1.93 1.90  0.87 0.88 0.88 0.88  | 1.91 +0.07 80,000 9.35 2 6.50 -0.10 3.581,000 11.15 2 0.79 800,800 172.73 5 0.88 -0.02 76,000 4.17 9 1.90 1.60,000 75.18 4 0.65 670,000 0.35 11 0.65 7,614,000 16.52 1   | 522 ASM PACIFIC 378 AXUOM 91 704 羅利英商 118 人同機械 27 544 人同混凝生 295 新寶 09 038 依得安達 136 項用電子 040 金山實業 114 興利科技 54 24 推開工程 58 香港玩具                            | 2:05 2:10 2:05 2:00 2:05 10:05 22:000 10:62 5:12 0.47 0.48 0.48 0.475 0.475 -0.005 54:000 3.35 1.54 1.57 1.52 1.54 - 5.036.000 0.80 0.85 0.83 0.83 0.83 - 200,000 10:12 4.22 3.225 3.25 3.525 3.25 3.25 3.25 -0.075 429.000 8.51 3.08 1.87 1.88 1.89 1.87 1.88 -0.02 50.000 4.36 0.485 0.50 0.485 0.46 0.485 +0.015 1.417.000 8.08 5.15 0.79 0.80 0.79 0.79 0.79 +0.01 285.000 10:68 3.80 2.025 2.05 2.05 2.025 2.05 +0.05 1.391.000 7.88 5.37 0.21 0.213 0.213 0.213 0.213 - 270.000 8.16 8.45 14.30 16.40 16.50 16.30 16.40 +0.20 181.600 10.51 4.63 1.29 1.31 1.32 1.28 1.29 -0.02 140.000 6.14 5.81   | 377 萬 勝 92 644   | 31/12/93 10000 00 0.72 0.246 - 800 31/12/95 8000 00 3.80 0.72 0.71 10.01 55,460 31/12/92 25000 00 0.35 0.145 0.145 0.145 10.005 40,000 31/12/92 1000 00 7.00 31/12/94 1000 00 7.00 31/12/92 4000 00 0.55 0.81 0.77 0.77 0.02 2,524,000 31/12/91 1000 00 9.00 2.20 2.175 2.175 627,000 29/12/92 10000 00 0.80 31/12/91 1498.56 3.47 0.127 0.122 0.122 -0.006 958,000 31/12/93 13800 00 0.60 0.247 0.247 0.247 10.002 96,000   |
| 135 第一单<br>第 140 第 140 第 140 8 140 8 140 8 140 8 140 8 140 8 140 8 140 8 153 8 153 8 160 159 160 160 160 160 160 160 160 160 160 160   | 0.064 0.065 0.065 0.064 0.237 0.237 0.238 0.229 0.238 0.229 0.238 0.229 0.25 0.25 0.25 0.26 0.069 0.069 0.069 0.05 0.069 0.060 10.70 0.80 10.90 10.60 10.275 0.285 0.285 0.285 0.28 0.28 0.28 0.25 0.28 0.28 0.28 0.28 0.28 0.28 0.28 0.28   | 0.064 -0.001 4.430,000 0.95 0.237 +0.007 4.270,000 31.60 2.05 -0.025 800,107 10.14 4 7.15 +0.20 1.560,000 8.29 5 0.091 17,291,090 0.80 +0.10 1,173,200 9.91 3 8.15 +0.05 3,936,279 9.82 7 0.28 -0.005 1,000,000 9.89 8 5.40 +0.05 246,338 7.87 6 2.20 -0.025 217,600 11.76 2 0.68 - 100,000 28.69 3 1.30 - 180,000 11.92 8 | 167 應歲科技<br>179 綠昌電棚<br>567 壽奉科研<br>73 180 開速實業<br>701 中家除廠<br>499 建生電子<br>46 186 陸鄉樂園<br>95 411 南原(株息)<br>366 陸氏實業<br>213 樂華菓子<br>438 太平陽和<br>075 彩原樂園 | D. 95  D. 94  (0; 95  O. 89  O. 93  +0.03   | 491 第  | 30/06/95   |
| 161 補稿 054 台編  | 3.125 3.15 3.25 3.123<br>4.523 4.55 4.52 4.525<br>0.41 0.415 0.42 0.403<br>6.43 6.50 6.55 6.45<br>3.12 3.171 3.20 3.15<br>1.51 1.56 1.56 1.53<br>1.36 1.37 1.37 1.36<br>1.91 1.95 1.99 1.94<br>6.05 6.10 6.10 6.90<br>0.75 0.77 0.76 0.72  | A, 55 +0.025 163, 760 7, 35 6 0.41 - 7, 914, 206 1, 14 14 6, 45 - 767, 000 46, 87 1 3, 12 -0.05 170, 000 393, 75 0 1, 56 +0.04 84, 000 47, 40 1 1, 95 +0.05 60, 000 6, 50 4 6, 05 - 402, 000 70, 56 3 0, 76 - 398, 000 9, 50 5   | 472   神漢第子   236   生力呼至   521   華東電   551   華東電   551   448   神炎電腦   681   収光   | 0.60       0.61       0.62       0.60       0.60       -0.01       534,000       17.65         3.70       3.75       3.70       3.70       -0.01       750,285       14.92       1.84         0.81       0.02       0.05       0.01       0.02       -0.01       750,285       14.92       1.84         0.81       0.02       0.05       0.01       0.02       -0.01       0.02       0.03       3.29         1.65       1.66       1.68       1.68       1.68       -0.01       10.00       9.76       4.82         0.60       0.61       0.61       0.60       0.60       -1.552,000       4.23       12.90         3.625       3.65       3.675       3.625       3.675       3.625       3.69       -608,000       11.06       5.48         1.16       1.20       1.20       1.20       1.20       10.00       9.489         1.77       1.79       1.00       1.74       1.70       10.00       9.489         1.60       1.69       1.69       1.68       1.69       10.00       19.458,750       2.68         1.60       1.69       1.68       1.69       10.01       726,000  | 670 科技實集 93<br>604. Jr   | 31/12/93 10000 00 1.20<br>31/08/91 12000 00 0.75<br>31/12/91 1000 00 5.00 0.35 0.35 - 100,000<br>16/01/94 10000 00 1.08<br>31/12/92 2211 92 7.55 23,90 23,50 23,60 +0.10 38,000<br>31/10/91 4000 00 2.40 0.46 0.45 0.45 -0.02 52,477<br>30/09/92 2206 80 1.45<br>15/02/93 2184 60 0.65 0.107 0.107 0.107 -0.003 70,000<br>31/12/92 6279 00 0.86 0.043 0.042 0.043 +0.001 550,000<br>31/12/94 6250 00 1.20 0.037 0.037 0.037 - 370,000<br>31/12/92 2000 00 1.50<br>30/06/95 5000 00 8.00 0.25 0.25 0.25 0.75 -0.01 20,000   |
| 063 倫敦愛丁堡 488 臟新發展 068 和與發展(除息) 201 華大地產 208 熱年實業 132 非華 158 萬邦投資  | 0.95 0.96 0.97 0.96  | 0.96 -0.01 560.000 8.57 3<br>0.295 +0.02 1.070.000 147.50 3<br>0.45 -0.01 210.400  | 15<br>419 友科導訊<br>413 華編國際<br>990 1.氏 1.業(教身)<br>298 連生實際(除型)   | 1.04 1.05 1.05 1.04 1.04 10.01 10.000 6.57 6.56  0.62 0.66 0.65 0.65 0.65 10.01 150.000 13.27  0.55 0.56 0.56 0.55 0.55 -0.01 580.000 3.67 18.18  | 680 宇 南 91<br>681 和黄 93(3月)。<br>447 永 胂 基 92<br>695 是 實 93<br>469 准 生 02<br>646 宇 由 95   | 31/12/91 53333.33 0.0076 31/03/93 1000.00 13.60 4.50 4.40 4.425 - 1.367,000 31/12/92 5000.00 0.20 30/04/93 1000.00 19.30 3.825 3.725 3.75 -0.025 6.068,000 31/12/02 11904.76 0.42 30/06/95 40000.00 0.17 0.055 0.054 0.054 - 1.055.652   |

馬尼位

新加坡

HENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) MLCL cargo for major UK inland destination acceptable)

VOY CFS CY HIG BARCELONA MARSEILLES GENCA MAPLES

4/7 20/7

抵港

15/7

.26/6

27/6

30/6

20/6

25/6

618 (FULL) 21/6 21/6

PROSPERITY RIVERSE: 18/6

010 16/6

122 27/6

16/7

28/6

28/6

2/7

17/6

21/6

28/6

12E 18/6

142 20/6

69E 21/6

ACCEPTING EY CE PARGO TO JEDOAH. LIMASSOL ALEXANDRIA. BEIRUT DUZAI

TRIPOLI LEBANON LA AKIA PIRAEUS MERSIN I VIA LIMASSOL

HUA QIONG

AN HE .

LIN JIANG

SHUN JIANG

GUANG HE

YUE HAI

HUA SHENG

LIAN JIANG

(2)

AN WU JIANG

YIN HE

大連/新港

福州 懂門

湛 江

(他們傳播神)

FEN HE

FEN HE

LING QUAN HE

YANG FANG KOU

LING CHANG HE

1001/

進口船隻

19/6

9W 19/6

28W 19/6

32 19/6

星加坡HUA LI HE

LUCKY RIVER

GUANG HE

LIAO HE

6月18日 宏 光

6月18日 達

6月18日 沙

6月18日 港

6月18日 准

6月18日 海

6月18日 億 附

6月18日 准 男

6月18日 輝 版

6月18日

6月18日 大

6月18日 滿 強

· 6月18日 歷 信

6月18日

6月18月

6月18日

6月18日

6月20日 川 崎 GOLDEN GATE BRIDGE 6月20日 遊華哥倫布NL. COLOMBO 6月20日 太 古 現代司令 HYUNDAI-COMMANDER 6月20日 OSAKA BAY 太古 6月20日 CALIFORNIA MERCURY 6月20日 6月20日 SILVER HAPPINESS 6月20日 射興 ZIM EILAT 6月20日 TIAN YUE 6月20日 6月20日 ZHELL 6月20日 XINHAILONG. 金號 6月21日 輝麗 TRADE RELISH 6月21日 CGM PASCAL 6月21日 港 奥 推洋流塊 MARINE ROSE 6月21日 KARABIEVERETT 6月19日 6月21日 ASTRO PROSPERITY MEKHANIK KURAKO 6月19日 6月21日 亞 聯 TAI YUEN 8月19日 KUO CHIA 6月21日 欣 详 AUST, ENDEAVOUR 6月19日 MING SUN 6月21日 6月19日. BLESS CONTAINER 6月21日 KUO LUNG 建恒勇士 K.H. CHIVALRY 6月19日 實 CHOYANG: WORLD 6月21日 PINE BRIGHT 6月20日 胸南六號 DONAM NO. 8 6月21日 6月20日 港 NIKOLAY MALAKHOY ALLIGATOR VICTORY 6月21日 EVER BREEZE 6月20日 SHINKASHU MARU 6月21日 ORT. EXPERT 6月20日 港 BOONKRONG 6月21日 FAIR STAR 6月20日 太 新加坡 6月21日 新西蘭 SPECO KING 6月20日 6月21日 海 豐 ANCHUN RAINBOW 6月20日 EYER VIGOR 6月20日、太 新加坡 約翰遜維統PRES. JOHNSON

CHINA CONTAINER

CHEMISKY

EVER GUARD

EVER GAINING

#### 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

TRADE VIGOUR

BUNGA BIDARA

NEB EMERALD

APOLLO PEAK

EVER GLEAMY

NORASIA SHARJAH

HANJIN KEELUNG

PRELUDE

新加波歌真SINGAPORE GLORY

W. H. 203

MILD SUN

CARGO BAY

XIANG JIANG

鯉魚奇樹 ALLIGATOR MIRCALE

MILD WILD

AL. SWAMRUZ

DELMAS BOUGAINNILLE

總代理: (M)招商局货櫃航運有限公司 FAX: 5417534(1 F) 5422795(2 F) 8504025(3 F) GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD。電話:5435511 (30線) 香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3楼 電相:CONLINE HONG KONG 傳頁:5417534 MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電信: 88837 COTS OM 電話: 579731 4 5線 澳門代理《朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大厦12樓12時-1202室

#### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

6月16日

6H16H

6月16日

6月16日:

6月16日

6.H16H

6月16日

6/116H

6月16日

6/16/1

6/11611

6月16日

6月16日

6月16日 港

6月16日 金 號

6月16日 大 荣

6月17日 遠 運

6月17日,港市

新加坡

张家准

WEST COAST & CANADA CY Taken LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/

FAIR: BRIDGE

LUNA WHITE

MAH AEE.

THUBAN.

KING HWA

ANATASIA

MING MOON

OOCL CHARITY

LERASIA CEMENT NO. 2

月條

MING SPRING

TAL WU-SHAN

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK CHARLESTON, HOUSTON

#### 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸)

REMARK: CY Classog 23:00 Hours Every Wednesday CY-HIT Borth No. 4

CLOSING ETA/ETO VIDEO AIRES SANTOS

#### 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Also accepting FCL Cargo for

GU CHENG

香港特快直航馬尼拉航線 ETD HKG SOUTH NORTH

香港直航日本貨櫃航線

香港直航印尼耶加達/泗水貨欄航線 ETA-HK JKT 21-6 1/7 15/7 17/7

MILLS COLING 21/7 3/ 8 17/ B 16/6 GURANTEED DIRECT EXPRESS FRANSIT TIME 7 DAYS EX. DIGIT

安徽遠洋運輸公司

上海/香港定期散雜貨服務

皖祥 WAN XIANG V. 79/80 ETA 22/6 ETD 26/6

皖祥 WAN XIANG V. 81/82 ETA 5/7 ETD 12/7

收貨站:灣仔/官塘萬通碼頭 TEL: 5488137

2013年8560586。解兵。8569557

宏光貨機碼頭有限公司 (CY)青衣約71元在 查益: 4338622

丝代理。脂隆有限公司

TITCHBORNE COMPANY LIMITED

市成熟量等上對進 85 號共享中心 1000 宝。

日本 MIN HE DELCT GALL FULL CONTAINER SERVICE SALES: 6470085 馬尼拉SEA DRAGON DOPEMENTALATION 5435611 EXT 34c, 369, 327

## Planet Navigation (Panama) S.A.

#### 安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH 香港/馬尼拉定期航線

航次 裁貨 開航 MELISA 027HS 美麗紗 029HS 3/7

總代理/接儎處: KYCLINE(HK)LTD.TEL: 8153289 散貨收貨站: 金基集運C倉 沙田馬料水47B區近小梅沙碼頭 電話:6024700

FAX: 541 2084(入口) 招商局船務企業有限公司 TEL: 總機: 852 7688 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

貨櫃:852 7653(出口 852 7652(入口 香港干諾道中152-155號招商局大厦 2.11.12.13.14樓 散貨:852 7641(出口 852 7620(入口 TLX: 61971 CMSNC HX (入口) 69139 CMSFA HX (出口)

|               | ≋ ZHX ≋                                | 上海海興輸                            | 船有限公                                     | 了司   | * * * * * * * * * * * * * * * * * * * |
|---------------|--|----------------------------------|--|------|---------------------------------------|
|               | 船名                                     | 航次                               | 收貨期                                      | 抵港期  | 離港期                                   |
| 香港 二上海 定期客貨班輪 | 海與 HAIXING<br>海與 HAIXING<br>海與 HAIXING | V. 19<br>V. 21<br>V. 23<br>V. 25 | 12-14/6<br>27-29/6<br>12-14/7<br>27-29/7 | 27/6 | 17/ (<br>2/<br>17/<br>2/              |
| A Minter      | 海波HAIDA                                | V [2                             | 22-23/6                                  | Y    | 27/6                                  |

中國遠洋運輸公司浙江省公司 25/6-28/6 V. 34/35 15/6-18/6 21/6 V. 19/20 16/6 定期貨櫃班輪 26/6 20/6-23/6 24/6 每月5航次

香港二寧波 每月一航次 香港

二

上

海 每月一航次

ZHEKUN 儿安 予5/6 抵港 青島

雅海山 YANDANGSHAN 香港中溫州 30-31/6 雅湯山 YANDANGSHAN 定期客貨班輪 \* 条收款指貨槽

海達HAIDA

有

每月一航次 貨糧/数貨機財輸入 步秋、GALLANTRY 香港電新港 予15/6抵港 木平 MUSING

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港二級家港 11/6抵港 江安 JIANGAN 每月一航次 揚子江輪船股份有限公司

楊子江.1 YANGZIJIANG 2 予16/6抵港 中國遠洋運輸公司河北省公司

北京・保定・石家庄・邢台・邯鄲・大同・太原・蘭州・西安・雜貨及拼/整櫃貨 9/6 抵港 貨租/散貨班輪 业革 FENGNING. 每月一航次 安内 ANGUO 香港二新港 安新 ANXIN 每月一航次 新港二香 港 東北 DONG GUANG 每月一航次

廣州振華船務有限公司 香港二海门 馬楠MALAN

场前 MALAN 27/6 福建省厦門水上運輸公司

毎月三航次・三天免費倉期 香港中厦門 及水運 29 15/6 及水運 28 23/6 度水運 29 30/6 船隊

汕頭特區碼頭,永泰碼頭,港務局碼頭

●機械及廠廳設備拆、轉一條態服務。

香港二油頭 天天收貨、每週二航次、上環貨物裝卸區收貨、並可安排被積 服務·另可安排船邊收貨、起卸

本公司亦承接下列服務

● 各大城市之火寨包卡及陸路零散道輸。 ◆台灣、南韓之散與,提價服務來往香港及**中國** 本港及中轉運輸,抵備,入欄,拆欄及儲慮 各地而無須轉櫃 服務。 \* 集装箱各項服務。

◆大宗貨物,可安排專船接運。

版四十二第

日四十月六年一九九一

6月20日

6月20日,

6月20日

6月20日

6月20日

815 1837 (出口)

各類 存款

> 息高 利厚

恆 生 指香 港 指 所有普通股指 總成交股數

2 023 東亞銀行 440 大新金融 1053 國際幾團 166 第一太平銀行 011 恒生银行 005 匯豐銀行 753 運豐 100 183 高華銀行 348 友聯銀行 096. 水陸銀行

021 聯合企業 271 亚洲證券 206 國黎城市 106 CRUSADER 214 第一太特 1097 恒基發展 145 建屋實軟 170 工業投資 208 恰和策略 376 '萬勝證券 222. 閩信投資 090 百禽動 226 萬歌叫務 253 順棄資源 086 新浦基公司 265 德利投資 028 天安中國(條) 258 海亞太平洋 276 宇宙投資

661 | 添發慶豐

662 亚洲财務

495 百利大 5000

360 大東電報 002、中華電力 026 中華汽車 032 香港隧道。 003 中華煤氣 006 香港電燈 050 香港小輪 008 香港電訊 062 九龍汽車 024 實成關係 123 嘉宏集團 336 世紀城市 025 共士團際 188 正大 116 周生生(除息) 367 莊士機構

487 冠俚頓 353 牛奶酮物 441. 實際洋行 034 愛芝高 036 遠東投資 "142 第一太平 270 等海投資 284 公和祥 013 和記黃埔 666 新海基工業 015 怡和拉股 100 仁學 174 省盛集團 191 量新國際 194 摩制興 478. 名力集團 224 建牛鹼縣 281 川河集團 249 森那英

| 019 || 太古祥行 A 087 太古禅行 B 004 九龍倉集團 290 永安集團 532 王氏港難(除押 020 権豊國際 679 附洲企業 677 金额米業 373 聯合集團 056 聯合地商 260 聯合東樂 022 距離安 101 淘大監禁 134 JEAZER

268 奔達 108 建燃闢際 13] 卓能 001 長江實業 118 至祥置業 130 ((華報勤 ·127 · 華人置業 216. 建業置業 125 四海地產 121 紀德置業 156 高日數展 163 英鼠地藏 12개 安學企業 035 速火變膜 135 第一華南 140 金山地産 041 鷹君. 010. 個職 738 合和股權 018 恒基地康 007 堂地 149 港灣戰隊

24/6

28/6

048 信託 A 153 信託B 480 香港與業 159 河聯投資 160 満開置業 161 鴻福 054 合和實業 055 新昌集課 164 嘉嶽耀業 014 清慎興業 165 明輝發展 286 徳祥講際 173 基準網際 182 以利企業 184 激减企業 185 建煌新記 190 航谷組 189 廣生行

063 倫敦愛丁堡 488 最新發展 068 利製製機(除息 201 拳大地源 202 萬年單業 132 非拳 158 展邦投資

遠 運

現代構

|         |    | _   |      |      | -  |     |
|---------|----|-----|------|------|----|-----|
| 線       |    |     |      |      | ÷  |     |
| 斯北太平洋紐約 | 6月 | 16  | Ħ    | 梅    | 陸  |     |
| 西北太平洋   | 6月 | 16  | El : | 港    | 郵  |     |
| 紐約      | 6月 | 16  | H    | 韓    | 進  |     |
| 西南太平洋   | 6月 | 16  | Ħ    | 幕    | 1  | - [ |
| 西北太平洋   | 6月 | 17  | Ħ    | 利"   | 達  |     |
| 西南太平洋   | 6月 | 17  | Ħ.   | 大.   | 阪, |     |
| 西北太平洋   | 6月 | 17  | 日    | 繐    | 统  |     |
| 西北大平洋纽約 | 6月 | 17  | H    | 有    | 陸  |     |
| 美國東加拿大  | 6月 | 17  | F    | 港    | 雕  |     |
| 各杉磯紐約   | 6月 | 19  | H    | 白作   | 利  |     |
| 美國東岸    | 6月 | 19  | H    | 韓    | 進  |     |
| 西南太平洋紐約 | 6] | 20  | 目:   | 港    | 郵  |     |
| 美國西岸    | 6月 | 20  | H    | 利    | 達  |     |
| 各杉磯紐約   | 6月 | 20  | 日.   | 新    | 興  |     |
| 西北太平洋   | 6月 | 21  | H    | 角.   |    |     |
| 西北太平洋紐約 | 6月 | 21  | B    | .總 . | 统  |     |
| 西北太平洋   | 6月 |     |      | B    | 郵  |     |
| 美國東加拿大  | 6月 | 21  | H    | 招商   | 局  |     |
| 西南太平洋   | 6月 |     |      |      | 進  | 10  |
| 紐約      | 6月 | . 1 | 10.  | Ė    | 郵  | 200 |
| T/ 5    |    |     | 5    |      | 5  |     |

两北太子洋。 6月21日 太 古 6月21日 朝 陽 西南宋55洋紐約 6月22日 日 航 6月22日 日 郵 西北太平洋紐約 6月23日 海 隆 西北太平洋 6月23日 港 恆 西南太平洋紐約 6月23日 岛士基 西北太平洋紐約 6月24日 萬士基 西南太平洋紐約 6月24日 大 阪 西北太平洋紐約 6月24日,總 统

6月25日 大 阪 美國加拿大 美國西岸 6月25日 利 達 6月27日 朝 陽 6月27日 利 連 6月17日 海 運 6月18日 大 阪 加勒比海 6月19日 百保利 巴拿馬 6月20日 招商局

6月24日 大、阪 6月26日 渣 華 6月28日 天 祥 7月 2日 \*豐利行 7月 5日 百利保 新幾內亞 6月16日THONG SOON 6月17日TASMAN 新西蘭

6月18日 茅 林 6月19日 遂 初 6月20日 捷 迅 6月20日 新 奥 澳洲 6月20日 怕 和 6月22日 華 林 新四湖 6月22日 太 古 6月23日 華林 數型線 6月26日 實 隆 弗里曼特爾 新西嶺 6月28日TASMAN

#### NER SYSTEM 岸)貨櫃航線

Gulf/Atlantic/lPi POINTS 22/6 23/6 27/6 28/6

16/6 23/6 30/6

) 适櫃特快航線

貨櫃航線 船阴 21/6 2/7 11/7 11/721/7

口勒比海航線 Puerto Quetzal, Acajutla,

26/6 go, San Juan, Cristobal, anama City via Cristobal.) (for CURACAO only) **電話: 4977099** 

1832(吳小姐)7172102 個航線

、阿德萊得 船到 船期 19/6 20/6 4ARU 32S 28/6 29/6 貴櫃航線

1、阿布打比及多哈 (文) 船到 船開 17/6 18/6 26/6 26/6 11/7 11/7 18/7 18/7 裝涌水立街一號樂來工業 也下

ONG KONG)LTD. 有限公司 716樓 B---C座 | 傳篇:8661068 | 3321 | 傳順:4812220 船務有限公司

今日入口船隻 和平南進 H.P. NAMJIN(上午九時) 鱷魚光榮 ALLIGATOR GLORY(上午四時): 現代橋 海陸快航 SL. EXPRESS(上午五時) E. CHENG(上午七時)

今日明日出入口船隻

HANJIN ROTTERDAM(下午內時) 台灣 海皇红實石NEP. RUBY(下午十時) ZHI YIN(下午六時) 油煎地 " NEW HAI HUA(上午八時) BUSAN GLORY(下午五時) YICHANG(上午六時) GOLDEN GLORY(上午十時) A14 WATERWOLEN(上午十一時) HAI LIH(中午) · KAMNIK(上午十一時) 馬雷馬士基MAREN MAERSK(下午十時) 海泉子玉 NEP. TOPAZ(下午八時) YUE FU(下午一時) TING JIANG(上午十時) QINTAI(上午八時)

力加馬士基LICA MAERSK(下午一時) HANJIANG(上午八時) 新馬尼拉二號ZIM MANILA 1(下午九時) ZHEYAN(下午十一時) 今日出口船隻 HAI HUA(下午) 油群地 HSING HWA(下午) 歐亞橋 東富五號 TOYOFUJI NO.5(上午) 西北太平洋 HIKAWA I(下午): 東方導師 OOCL EDUCATOR(上午) 纖魚光菜 ALLIGATOR GLORY(下午) 新加坡 國際機 阿拉伯勝利ARABIAN SENATOR

SL. EXPRESS(下午) 新加坡 海陸快航 WATERWOLEN(下午) 他構地 TONGAN(上午) JIAYUN(下午) HANJIN TONGHAE(上午八時) 美國 EXCELLENCE CONTAINER MALAYSIA GLORY(上午九時) 基隆 SL. FREEDOM(下午) 普樂總統 PRES. POLK(下午) 亚士馬上基AXEL MAERSK(上午二時) 西北太平洋 蓝迪威亞 ANDHIKA ADIRAJA(下午) 丹絨馬尼 SEA DRAGON. MUSING(下午三時) 威利維島 VILLE DE VIRGO(上午八時) 加爾羅夫 KAP. GAVRILOV 大陸伴侶。CONTINENTIAL PARTNER TA TUNG 2 HAL YOU 東方同盟 OOCL ALLIANCE(下午) 渣華額非爾士NL。EVEREST(上午) 台灣 KUO KWANG UNITED SING B.M. TOMAS(上午七時) 明州十號 MING ZHOU 10(下午四時)

馬來光榮 MALAYSIA GLORY(下午)

E. CHENG(上午)

HANJIANG(下午)

九龍灣

HYUNDAI EXPLORER(下午)

JOHORE BRIDGE(上午)

KOWLOON BAY(上午)

國際橋 抽群地 國際橋 夢 林. 現代橋 馬上基 MAERSK CREDO(上午一時) 東方開發 ORT. EXPLORER(下午) 國際橋 新加坡 雅士蓮 ACX LOTUS 威利維高 VILLE DE VIRGO 現代橋 新興 新馬尼拉二號ZIM MANILA I 馬連馬士基MAREN MAERSK(下午)

西北太平洋

渣準額非關土NL、EVEREST ACX LOTUS 亞士馬士基AXEL MAERSK(下午) 西北太平洋 馬士基 B.M. TOMAS(下午) HANJIN ROTTERDAM 利加馬士基LICA MAERSK(上午) MAERSK CREDO(下午上時) 馬士基 海皇紅實石NEP. RUBY(下午) 海皇黄玉 NEP. TOPAZ(下午) . BUSAN GLORY(上午) 招商局 ZHEYAN GOLDEN GLORY(下午) WAN XIANG(下午) 和平南進 H.P. NAMJIN(下午) BEI FENG(下午) 輪船停泊表 安大利 AMER DEVI 招商局 HAI XING 招商局 友誼二十八YOUYI 28 輪船公司電話表 公司名稱 NEDLLOYD NIPPON YUSEN KAISHA (N. Y. K.) NIPPON LINER OCEAN BASE ORIENTAL PEGASU PACIFIC INTERNATIONAL

5455633 5295541 5211202 5250241 5226174 5404348 PO HUI SHIPPING 8540083 POWER SHIP 5460131 PROSPERITY POWICK SHIPPING LTD. RICHOWN SHIP 5411112 SAMBRO SEALAND SAMTA SHIPPING SAMLEE SAEWISE SEAPAK SHIPPING

SIME DARBY

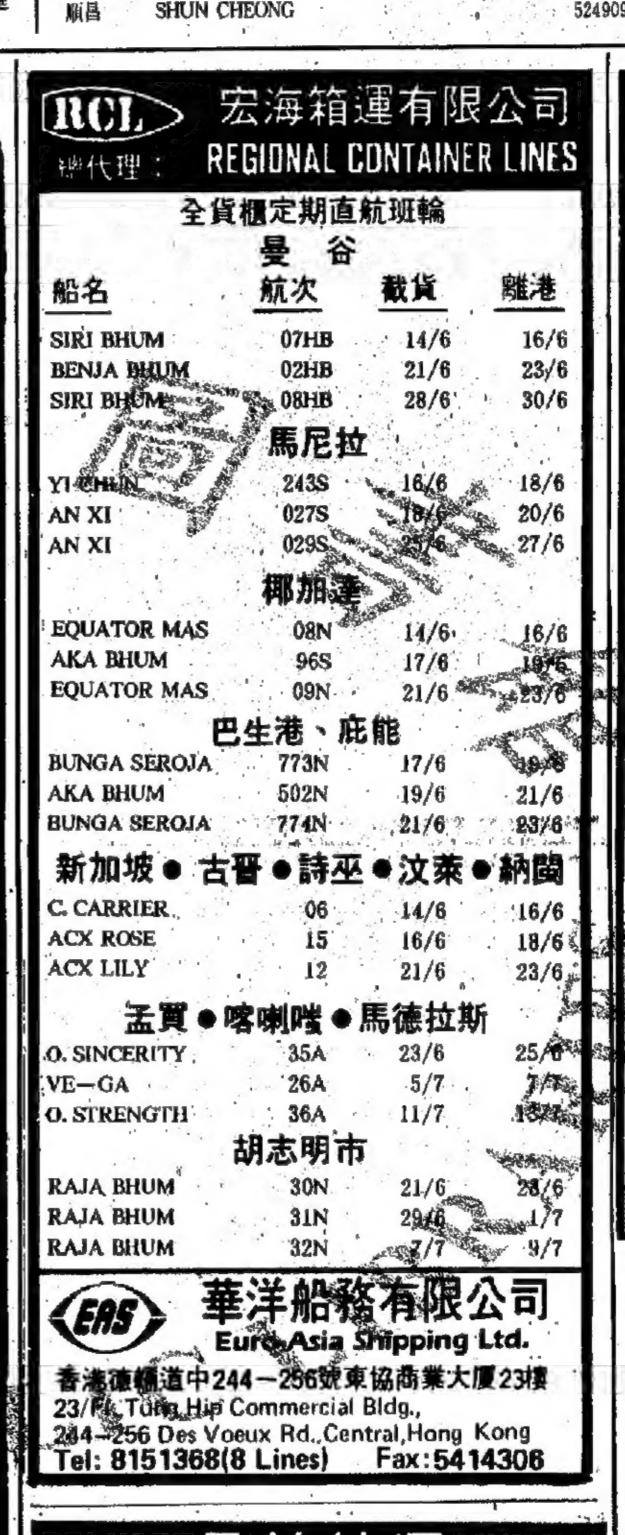
| 九          | 九金            |              | 1             | 本州       | 倫敦金        |         |                   |
|------------|---------------|--------------|---------------|----------|------------|---------|-------------------|
| 上作         |               | F 1          | Ł             | 4-       |            |         | 4                 |
| 開市 3408    | 3406          |              | 開市 370        |          | 6          |         | /370.5            |
| 最高 3411    | 3407          |              | 最高 370        | 5/371.   | 0 0.       |         | /370.6            |
| 最低 3402    | 3390          | 3            | <b>最低 369</b> | 3/369.   |            |         | /369. 4           |
| 收市 3407    | 3397          |              | 收市 369        | 8/370.   | 3          |         | /369. 4           |
| 息價 -7.0    |               |              | 降 -2.         |          |            |         | -1                |
| 交收數 7300 兩 | 同業拆息          | 開在7.5        | 一周 7.93       | 75 一月 8. | 3125       | 本地區     | 敦毅 4.47           |
| 熊猫金幣       | 買入 2895       | 贵出 2         | 925 鷹         | 揭金幣      | 買入         |         | 齊出 2923           |
| 純金楓葉       | 資入 2914       | 賣出2          | 922 皇         | 家金幣      | 買入 2       | 2917    | 賣川 292            |
| 纯白金属类      | 買入 3045       | 黄出3          | 065 端         | 連金       | 買入:        | 2917    | 質計 292            |
| 白金胞章       | 買入 3045       | 實出3          | 065 白         | 金樹族      | 買入         | 3045    | Mill 3069         |
| 純銀楓葉       | 翼入 47         | 費出           | .55 皇         | 黄        | 買入         | 3056    | 賣山 307            |
| 貿易場銀價      | 347           |              | 艮             | 城銀價      | - 1        | 31 - 43 |                   |
| 作黄金(每i     | M) 3700       |              | Mi Mi         | 白金(毎     | 兩) 1       | 200 -   | 1 1               |
| 外          | 幣存款收i         | 市牌價厂         | 本息多           | S        | 實生銀        | 行提供     | <b>t</b> )        |
| 貨幣         | 質領費           |              |               |          | 質個         | 質價      |                   |
|            | 772. 80 773.  |              |               | 李大元      | 674.80     | 676.0   |                   |
|            | 265. 90 1269. |              | * *           |          | 126. 25    |         |                   |
|            | 129. 45 430.  |              |               | 土法郎      | 502.35     |         |                   |
|            | 545. 70 546.  |              |               | 西蘭元      | 441.55     |         |                   |
|            | 582. 45 583.  |              |               | C U      | 885.75     |         |                   |
| OK OII 14  |               |              |               |          |            |         | 3.                |
| 外匯多        | 使電(收市價)       |              | 質人 7.73       | 00       | 剪          | 图 7.78  | 320               |
| 9          | 、幣對港幣         | 買賣價          |               | . 7      | <b>芭指摘</b> | 枚 114.  | 8(+0.2)           |
| 貨幣         | 單位 買          | 假、黄          | 世、貨           | 幣        | 飛位         | 買(      | H H C             |
| 美 龄:       | 梅百·771        | 60 773       | 10 澳          | 洲元       | 接田         | 579. (  | 00 582.0          |
| 英 . 辨      | 符號 12         | 61 12        | 271 新         | 西蘭元      | 極且         | 435, (  | 00 445.0          |
| 德國馬克       | 每百. 429       | 70 48        | . 70 新        | 加坡元      | 每百         | 429.    | 00 431.0          |
| 日          | 毎萬 544        | .00 546      | 3.00 泰        | 開鉄       | 華百         | 30. (   | 00, 31.0          |
| 瑞士法即       | 毎百 502        | .80 50       | . 80 I        | 坡索       | 每百         | 27.     | 50 28.5           |
| 法國法郎       | 每百 126        | .20 127      | 7. 20 Ep      | 尼盾       | - 年萬       | 37. (   | 00 43, 0          |
| 意 里.拉.     | 每千 5          | .70          | 5. BO M       | 台幣       | 毎百         | 27.     | 70 28.4           |
| 加拿大元       | 每百 672        | .00 67       | . 00 演        | 門幣       | 毎百         | 93.     | 96. 0             |
| 外          | <b>带對人民</b>   | <b>将匯價</b> 署 | 是(材料來         | 源. 中     | 可图象外       | 匯管理     | 總局)               |
| 貨幣         |               |              | 四 貨           |          |            | W (     |                   |
| 日本 则       |               |              |               | 麥克朗      |            |         |                   |
| 比利時法師      |               |              | ,             | 威克朗      |            | 77.3    | 4                 |
| 加拿大元       | 12.           |              |               | 繭后       |            |         |                   |
| 德國馬克       |               | 40.00        | , ,           | 地利先令     | **         |         | Gr.               |
| 法國法郎       |               | 4 5          |               | 士法郎      |            |         | 0 350: 9          |
| 意大利里拉      |               | 2            |               | 典克朗      |            | 83. 0   |                   |
| 英额         |               |              | 9. 30         | 40.0     |            | 1 .     |                   |
|            | 1             |              |               | etc      |            |         |                   |
| 美元         | 一百 53         | 4.69 53      | 7.37   新      | 加坡元      | 一百         | 300. 5  | i <b>3 3</b> 02.0 |

YICHANG(下午) EVER OBTAIN(上午) HANJIN TONGHAE HAI XIONG(上午) 華潤運輸倉儲有限公司 TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LID. FAX:8345584 19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD. HONG KONG. 抵/離期 收貨期 船名/航次 ▲CHOPIN V. 13 安特衛普 ▲JAN DLUGOSZ V. 37 8283586 ACCEPTING FOL & B/BULK TO HOTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE CONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K. --- 27-28/6 (入。 8283509 8283515 ★運輸 "YUN FEMO" V. DT171 \*19-21/6 ---18-24/68283510 19-21/6 12-20/6 22-23/6 兼收瀋陽、最春、給前後及東北地區各城市整箱貨。大連、連雲 港東收併箱雕務。 ★天曜輪 "TIAN YUE" V. 166B 25-26/6(田) 13 - 18/68283564 8283595 18-23/6 ★天翔輪 "SKY HOVER" V. 51B ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 126B 23-28/6" 30/6-1/7 8283568 豐 週 "FENG RUN" V. 9103 8-16/6 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、 西安黄 17-19/6(人) 8347227 ★樂裕泉 LE YU QUAN V. QE082 18-22/6 (田) 香港⇔青島 8283564 體 東LT QUAN V. Q1007 19 - 20/6散货船绳母三航次,天天收货 8283501 20-23/6(人) 香港兰上海 "芝山一 "ZHI SHAN I" 19-21/6 8283578 明州十 "MING ZHOU10" 15-17/6 (入) 8283500 8283578 香港一寧波 明州四 "MING ZHOU I" 21-22/6 (田) 8283579 散货船每月四航次 8283500 ★蘇鶴 "SU HE" V. H 9124 香港《南京/ 8283577 ★蘇鶴 "SU HE" V. H 9126 8283578 全貨櫃定期班輪每月10、25日抵港。 8283579 南通 22-24/6 ★蘇麒 "SU QI" V: Q 9124 18-21/6 7-8/3 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9126 4-6/7 全货櫃定期班輪每月7、22日抵港, 兼收併箱貨往張家港及南道 知 音 "ZHI YIN" 14-16/6 兼收燕湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物 (人) 8283500 香港台武漢 ★琴台, "QIN TAI" 14-16/6 8283578 8283501 香港

一厦門 ★嘉運 "JIA YUN" 定期班輪,逢星期四取航 8283581 13-14/6 (入) ★同安 "TONG AN" V. KA130 8283500 20-27/6 (出) ★同安 "TONG AN" V. KA132 21 - 25/68283589 香港

海口 ★同安 "TONG AN" V. KA134 1 - 3/78283588 8283503 龍掌--- "LONG HUA 1" · 龍掌二 "LONG HUA 2" 汕頭號 "SHAN TOU" 香港

一汕頭 《每星期雨航次,天天收貨。》(出) 8283594 龍山 "LONG SHAN" 中土出 CHUNG TAO CHUT 3:4:1:11 12:13:15:16:23:25:27:28(人) 8283503 香港台廣東 8283581





總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室 電話:5444126 傳真: 8151344 電傳: 83408 NKLEE HX



香港

北海

★★貨箱/散貨班輪

OOCL 東方海外貨櫃航線

海外各港口· 血承辦本港拆、裝箱及拖車等業務· 聯繫電話: 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

三天免費倉期〈每星期兩航次〉

本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及

南方 "NAN FANG 907, 908, 909"

郷加速・資本 # 6 航次 CFS CY 日期 OOCL AMITY 30/S OOCL AFFLUENCE 21/S. 15/6 16/6 18/6 14/6 15/6 17/6 RR RATNA 62/S OOCL ACCORD 22/S 21/6 22/6 24/6 26/6 27/6 29/6 (兼收全貨櫃往新加坡)

. 明·昭 本身 [ \* 屬 中 道 海 ※ 母44 [ 1313 字 / 雅 流态 7350237 ] 興門45年 甲 衆分 石戸手 (747.15章 89563-86972-553382-55338)。 取真站報告 CES 炎瞳達哲育炎藜滿第《號貨攤碼頭 ATI》第《期小樓 厚欄套的影拳 連閉隊 草袋鲱頭裏 師歌 田田 ( ) (1) (1) [1]

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭 開航 "HUI HE" 16/6

17/6 "E. CHENG" 26/6 27/6 "SONG CHENG" 澳洲

"E. CHENG" 14/6 16/6 26/6 "SONG CHENG"



8283502

8283581

香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線)

| 華  | 夏  | 1   | Y    | 巻イ  | i    | 很    | 公      | fi |
|----|----|-----|------|-----|------|------|--------|----|
|    |    |     | 東    | 業   | 務    | 台    | 3      |    |
| 香  | 巷" | 仔港. | 出直25 | 號海港 | 中心21 | 字樓2  | 104-6室 |    |
| 電話 |    | 834 | 7227 | 1   | 專眞   | : 83 | 47456  | ;  |
|    |    |     | #    | 7   |      |      |        |    |
|    |    | 3/1 |      | -   |      |      | (MED)  |    |

香港元 一百 68.90 69.25 澳門元 一百 66.77 67.10

(意收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨 每月四航次 CY 到 職港

兼裕泉LE YU QUAN V. QE082 12/6 14/6

收貨站: 華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS 兼收中國各口岸大宗散貨) 14-18/6 汀江TING JANG 14-18/6. 18-22/6 V. 01007 , 19/6 20/6 確泉山 QUAN

集装箱/散貨班輪(每月一至二航次) (兼收連雲港貨)

皇華泉 HUANG HUA QUAN V. 9122 10/6 21/6 23/6 24/6 25-26/6

散貨及集裝箱航線班輪 香港↔福州 每月雨航次 (货柜) "YONG AN" 國安航運 "CHONG AN"

每月一航次 每月一航次 企業有限公司 "MIN WAI LENG I HAO" 福州、掌德、每月南航次 "MIN HAI 307" 香港++福州 "SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1,11,21 日抵香港 'SONG ZHU MEI 2' 20/6 抵香港 松竹梅船務公司 孤蠢者遇遇 香港↔福州、羅源 14/6 抵香港 "LUO HANG 105" 航運公司 21/6 抵香港 "FU YUAN" 香港↔厦門 事不輪船公司 货柜) ' JIA YUN" 造黑期四雜香住厦門 香港↔厦門 "MIN HAL 227" 達 10,20,30 截套 次日集貨華香 "MIN HAI 228" 注 5,15,25 私香 次日東貨車香

"YU ZHI 4" 每星期一就次,由口可在汕頭、慶門 各航次收貨地點及時間擴聯繫本公司查詢

本公司學委託為中國對外貿易運輸公司相違分公司單隊 之書港代理: 未接40呎質複雜路運輸至福度各地: 快捷

| 台灣      | 高雄◆→各 | 港◆→胡       | 志明市一 |
|---------|-------|------------|------|
| VESSEL. | VOY   | <u>LIA</u> | ETD  |
| JOUISA  | 168   | 12/6       | 15/6 |
| TELLA 1 | 118   | 20/6       | 22/6 |

交货地點:潤發會碼有限公司

九龍長沙灣發祥街上號

标准中级干諾通中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

各地散裝輪貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 CY 裁貨 開航 港口 -- 21/6 24/6 26/6 上海 -- 18/6 19/8 21/6 -- 18/6 21/6 23/6 新港 **── 18/6 21/6 23/6 意島**◆ -- -- 20/6 23/6 25/6 張家港

26E 20/6 22/6 25/6 28/6 31 16/6 18/6 21/6 23/6 新港/北京 9122 14/6 16/6 19/6 20/6 蛇口 355 24/6 26/6 29/6 1/7 廣州/黃埔 每三日一航次 逢星期三、六開航

船 名 收貨 截貨 開航 **齐货輪18/6 19/6 22/6** 客貨輪28/6 29/6 2/7 貨輪 每月一至二航次 每月一至二航次 每月二至三航次 选星期二、四、六拥植 。《海》、每星期二航次 **建星期二、四阴煎** 度水運送星頻繁 3.5胃放 水順/水龍 每星期一触次 每四日一献次 每隔三日一航次等

逢星期二、五開航

\*各大城市之火 車包卡及零散 貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨櫃

陸路貨運

本公司承接

\*本港及中轉運 林 本事 入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

康威船将有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

中國内地及世界各地的運輸

<u> 收貨期</u> 抵/離港期 出海二號 MV "CHANG HAL NO. 2" 21 - 22/620 - 23/6粤江輪 MV "YUE JIANG" 20 - 21/619 - 22/6★ 廣州 黄埔 株二 168、169、170 MV "SUI ER 168、169、170" (珠江三角洲) 三天一航火 香港++珠海(九州) 宏豐三號,四號 MY "WANGFOONG NO. 3, 4" 天天政航 香港++海口、三亞 昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1"

定期

香港)公司

SHUL NAM NAVIGATION (HK.) CO

航線:香港中廣州 (每星期 )航次)

航線:香港→海口(每星期三航次)

航線:香港、播州(每星期三航次)

梧州2001、梧州2002

來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門

中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石

**承接運輸、拖、拆、轉箱,可安排** 

、青島、大連、上海、新港、福州、廈

**船名:梧州1601,梧州1602** 

船名: 凿運106

船名:他救撈7號

其他航線:全貨櫃及散貨

門、台灣、日本等世界各地。

收貨站:醉酒灣卸貨區。

香港皇后大道中237號大興中心一座6樓A室

電話: 8151812 6 LINES , 5440307

圖文傳真 | 5422349

專船接運大宗貨物

27-28/6 26-29/6 香港++青島 青盆輪 MV "QING HUA" 21-22/6 20-23/6 香港··海口··湛江··北海 南漁 503 MV "NAN YU 503" 自行冷凍船 14-15/6 13-16/6 兼收大宗冷凍貨往華南口岸 海 起 MV "HAI HUA" 16-17/6 15-18/6 乔港總公司:香港文成東街68~~74號與隆商業大厦15樓。電話:815 2178(8練) 傳真:815 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR

湛江群事處:湛江寬山人民東一路七號湛江外代大厦副楼201室 電話: [759)280156,287769 海口州事處:海南省海口市花園新村13型樓204室 電話:(750)779344 廣州辦事處:廣州市中國大酒店辦公大股 1451-1452 查傳:441134 CWSEZ CN 重常 (20)063388 四年 1479.1480.1461.1462 传典:(20)672705 厦門新地址:厦門市湖濱西路70號嘉美花園嘉慶苑一樓 B 單元 重雜: (592) 239046 傅真:(592) 239046

散 貨 台灣◆→香港◆→黃埔 【兼收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物】 MV"AN TEK" 安達輪 接受大宗包船貨物(1.000噸)

台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號6日 電話(2)776-3940阮先生

承接火車包卡及散貨運 **輸直達中國各大城市。** ●提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。

●香港中轉運箱、拖箱、 拆/裝箱服務。

LONG TREND LIMITED

香港'、太平(東莞)

香港铜罐。1619-23姚建康商業大厦3字樓

19.23 TUNG LO WAN ROAD, HONG KONG I

3 F THROLESSIDAAL BUILDING

TE 30 890 6272 M FAX 577 7016 -

船名:"前進300"香港、新塘(增成)

天大收貨,三天免費倉期,四天一班

國内收貨;長興船務有限公司

作業區

收 賃 站 荃灣卸貨區

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至

址:廣州增城新塘西寧西路新塘港口岸

20 / 267556, 267552

20 | 267000

地址:灣仔皇后大道東109-115 號智群商業中心 8 字樓 電話:8657338 圖文傳真:8655087

DALIAN 大連→香港 HONG KONG 散牧货定期班輪 價格廉宜 安全快捷 船名/航次 | 離大連日期 開航日期 抵港日期 2676 22/6 YU YING 5 BEI FENG 9108

承技表三省--海陽、長春、哈爾濱、丹東等地掛號全程轉還服務 收貨站:测验金码有限公司 九札美沙灣餐科街一端。 第1844: 7288321 聯絡電話:8657338 李先生》、陳小姐 .

香港一基隆/高雄 船名/航次 散貨截數率貨櫃裁數率抵港日期 開航日期 12/6 UNITED SING ATT19 12/6 14/6 14/6 THUBAN T9192 14/6 .14/6 \*16/6 .16/6 ATLANTICA ATTO9 18/6 18/6 CFS收货站;湖楂全鸡有限公司 九机長沙灣發祥術一號 TEL:728832)。 CY枚貨站! 青衣鳥富大肝貨機場

香港↔美洲 (東/西岸) U.S.A. (W.C.)-LONG BEACH, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLAND (E.C.)-NEW YORK, CHARLESTON, HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK 船名/航次 散貨裁數 貨糧裁數 抵港日期 開航日期 CHO YANG WORLD EF123 18/6 19/6 21/6 21/6 CHO YANG GIANT EF124 25/6 26/6 28/6 28/6

CFS收货站:测餐食码有限公司 九把長沙灣餐样街一號 TEL: 7288321

台灣→香港→大陸(無須轄櫃) 台灣辦事庫: CARGO SYSTEM (TWN) CO. LTD 俸運般份有限公司

CY收货站:获湔三数码頭

ADDRESS NO. 12 LIN SEN SOUTH ROAD TAIPEL R. O. C. TEL: (02) 393-3171 FAX: (02) 394-5344 深圳辦事處:深圳實安北路笋崗841庫 TEL: (755) 264997

另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、 福州、青島均設有辦事處,代辦中轉承還 大陆↔香港↔世界各地 INTERNATIONAL NVOCC SERVICE

WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE INTRA-ASIA---JAPAN, TAIWAN, SINGAPORE. EUROPE---HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE, 聯絡電話: 8657338 潘先生/伍先生

#### KEENTRANS

"TBN" 到港 20/6 離港 22/6 收貨站,茶果積起却區

(承接:其他口岸貨物、陸路拖運、 本地貨物交收、拖櫃、存倉等服務)

湛 限 有 公

香港上環水樂街 82-86 號富昌大廈 9字▲室 電話: 5416906 5416832 傳真: 5445549

### 香港至美洲(東西岸)貨櫃航線

直航、長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/IPI POINTS 船到船闸 新加州丸 SHINKASHU MARU 04E 22/6 23/6 中華出口商 OOCL EXPORTER 26E 27/6 28/6 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 26E 山昭丸 YAMAAKI MARU 32É 11/7 12/7

貨箱: MTL 香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線

直航,西雅圖、溫哥華 Also accepting cargo for 1 .-Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver). 船到 船開 東方開發 OOCL EXPLORER 70E 15/6 16/6 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 74E 22/6 23/6 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 22E 29/6 30/6 中華出口商 OOCL EXPORTER 09E 6/7 , 7/7香港至美洲東岸貨櫃航線

直航。沙灣拿、紐約及諾克福

船到 船開 雅多繁聚 ASTRO PROSPERITY 28/070 21/6 21/6 編魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 28/071 1/7 亨利角 CAPE HENRY 28/072 11/7 11/7 查爾斯角 CAPE CHARLES 29/073 21/7 21/7

香港至中南美/加勒比海航線

直航, Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutta, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 船到 船開

25/6 26/6 海先鋒 SEA PIONEER. . B3318 . . 10/7 11/7 JULY A VESSEL 直航, Buenaventura Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port to Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.) 鑑魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 28/071 船到 船開 /阿波羅峰 APOLLOPEAK E2144 (for CURACAO only) 货櫃收貨站: 青衣海港六號場 電話: 4977099

散貨收貨站。迅發貨倉有限公司 茶果樹政府起卸區 電話, 7213832(吳小姐)7172102

直航:雪梨、墨蘭本、布里斯班、阿德萊得

香港至澳洲貨櫃航線

船到 船開 AUSTRALIAN ENDEAVOUR 02S 南十字星丸 SOUTHERN CROSS MARU 32S 28/6 29/6

#### 香港至波斯崗貨櫃航線

重航,班達、阿巴斯、SHARJAH 。阿布打比及多哈 (經刀拜)、RIYADH、(經達文) 兼收貨櫃往星加坡 船到 船開 17/6 18/6 新綠洲 NEW OASIS 35/108 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 40/109 26/6 26/6 杜酮灣 TOR BAY 68/110 11/7 11/7 新練洲 NEW OASIS 36/111

散貨收貨站: 嘉富利集運 新界裝涌水立街一號樂來工業 大廈A、B、C座地下 電話: 4817612 貨箱: MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金籍道95號統一中心16樓 B-C座 職話: 8657238-45(8練) 傳興: 8661068 養涌碼頭辦事處電話: 4813321 傳順: 4812220 澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大厦505-6室 電話: 89543 89654

版六十二第

和平南進 H.P. N 歸魚光樂 ALLIGAT 海陸快航 SL. EX E. CHE HÄNJIN 海皇紅寶石NEP. R ZHI YII NEW H BUSAN **YICHAI** GOLDE WATER KAMNI

馬雲馬士基MAREN 油皇子玉 NEP。1 YUE F TING J QINTA 力加馬士基LICA M HANJIA 新馬尼拉二號ZIM ZHEYA KITAN MEKH

HSING OOCL 鲷魚光樂 ALLIG 阿拉伯勝利ARABL EVER HAI XI

香港、

香港 香港

香港

香港 香港≓

香港 香港、

香港、 香港。 香港等

香港、 說明:

電 代 話 理 道

828350

測定・符合輕

驗,經上海市

理療科肥胖專

抽樣化驗,化

現少量丘疹。

力過猛,還有

就會消退,以

公司三次購買

一位台商買了

一個有效(特

來大陸・自願

减輕十二斤 😘

潔士苗條精引

遊期間,一個

一家太公司老

他從大洋彼岸

郷事處・立即

銷、總代理的

望尋找一家具

的技術·原料

業生產淨土苗

次。之前,我 厅 b 使用之後

8寸5分。原來

华整侧夏天,

• 在此期間生

縮小・腰側由

87公分,大致

·使用源士帝 1128公分·柳

的推練

10公公。埋職

an an an an a

ବଅକ୍ଷର ଅବଷ୍ଟର ଅବ<mark>ର</mark>୍ଥ

#二**省**。"

九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室 ?潔士苗條霜 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, "醫學上把胖 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, 為病態性,而 Fax: 735-5818 Telex: 30717 FULMO HX 是由於進食的 TEL: 735-4881 (6 Lines) 主要應用於非 香港至中國各省 提取物滲透到 在第二天早晨 全貨櫃、散貨及集裝箱貨船 絲毫不影響使 阿心的問題。 源提取物及中

廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海 天天有船及可安排船邊收貨 汕頭、蘊州、廈門、海口、

益慶、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連 每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務。 包括深圳、廣州、恩平、關平、枢幕、羅州 汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全。

鐵路運輸:承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、 澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

段尾股

數

指市收

8581548 (傳頁) 電話: 5460572(總機) 出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376

定期班輪川航香港→福建 開航日期 \*\*\*港口 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 閩海 120 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八 灣峯山(貨櫃 進十、二十、三十 度水運15 \* 逢星期一

達星期臺灣 厦門 育志4號 麗江 V.XL9134 16-20/6 22/6 ... 造五、十五、廿五.

\* 承接至油頭、湛江、上海、張家港之海運服務。 \* 並代辦中轉接貨、報閱、保險、提貨、拖箱、 裝拆箱等服務。

船名/航次

Vessel / Voy

船名/秋吹

船名/纹块

Vessel / Voy

概念/故次

H KEELING JOW

H NEW YORK 34W

H. YOKOHAWA 33W

MING PROMINENCE ISW

Vessel / Voy

H. TONG HAE 82E

H, FELIXSTOWE 8E

H. SINGAPORE 2E

HANJIN KEELUNG 81E

MING PROMINENCE 17E

HANJIN NEW YORK 35E

HANJIN YOKOHAMA 34E

HANJIN KUNSAN 63E

H. KWANG YANG 77E

HANJIN POHANG 110E

HANJIN SEOUL 115E

H. MASAN 64E/H. SEATTLE 19E

造十、二十、三十

Outbound to U.S.A. & Canada

生意

率百

」→新港、大連

台灣◆↓◆上海

價錢優惠

請電:5635900

EXT: 24. 除先生

EXT 25 施小姆

往美國及加拿大

Long Beach

15/7

22/7

(AWE)

**未育男領** 

Wilmington

19/7

26/7

PNW)

13/7

20/7

27/7

NY VANAR SEATTLE HIS

17/7

10/7

23/7

**承北納** Oakland

**大五**的

得力貨運有限公司 Dynamic Freight Services Ltd. 怡和太平洋灣下機構

各式聯選、門到門運輸 倉蘭、保險、報牒

EXT 29 种光生 EXT 31 果光生

**DFSW V014S** DFSU V56 DFSW V021S DRSU V21

EXT 27 呂先生 EXT 29 样先生 EXT 31 梁先生

中國←→香港←→胡志明市・越南

定期貨櫃班輪

WIII

怡和

穩健可靠 怡和傳統

地址:香港網魚滿糖廠街28號康和大廈4樓 圖文傳真: (852)5647434 電傳: 72945 DSERV HX 電話:5635900

面恒閩貨運有限公司 **EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED** 

香港華閩船務企業有限公司貨運代理 ) RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK. FAX(傳護機): 8153559 香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室 TLX(電傳):66604 EPFCL HX TEL(電話): 5437393 { 12 LINES }

進一・十一・廿一 MIN HAI 105 造四、十四、廿四 MIN HAI 109 進大、十六、廿六 MIN HAI 120 進八、十八、廿八 MIN HAI 112 進十、二十、三十 XUE FENG SHAN (質種) 40! (26,000Kgs)包括櫃章 201 (20,000Kgs) 造星期一 XIA SHUI YUN 15 達星期三 YU ZHU 4 達星期五 MIN HAI 225 11-15/6 17/6 LUO JIANG(貨權)XI9132 進十、二十、三十 QUANZHOU 1 進入・十八・廿八 QUANZHOU 2 造五、十五、廿五 MIN HAI 224 \* 兼收貨櫃及拼棚貨

ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期 ZHAN QIONG BO 01/02 牧貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 OTHER SERVICES 臘承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、

海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海 運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

、拖箱、装拆箱等服務。 \*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. \* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

韓 進 渡 連

Hong Kong

族儿的

25/7

8/8

9/7

16/7

H. KUNSAN 62W

2/7 IL POHANG 100

9/7 H. SEOVL 114W

R KWANG YANG 76W

Hong Kong Savannah

收貨站般於香港藝涌第三號貨櫃碼頭

每週定期快輸往美國西岸 (PSW)

27/6

3/7

28/0

30/6

Inbound From: U.S.A.& Canada 美國及加拿大來港

每週定期快輸往美國東岸

每週定期快輸往美關西北岸

MACH METHE 1445 474 SAV WIL N.Y. H.K.

21/5 18/6 29/5 26/6

3/6

10/6

HANJIN SHIPPING CO. LTD.

香港的事場 Room 715-723, West Wing 内部人会自控制计划引持6520公 New World Office Building. 20 Salisbury Road Tsanshatsur. 3 m 界中心图象 715 全 723 科 Kawloon 7329777 Tel ≈ 732 9777 ★ | 文何 点 7399707。7399237 Fax 3 739 9707, 739 9237

往歐洲 Outbound to Europe 直航往勒阿弗爾、應特丹、漢堡、不萊梅哈文、菲利斯敦 及安特衛普(經應特丹)接戴往英國各地經菲利斯敦港 勒阿弗爾 北村丹 漢望 不原接给文 菲利斯敦 Voy Hong Kong Le Havre Rotterdam Hamburg Bremerhaven Felixatowe HANJIN ROTTERDAM 14W 15/7 HANJIN KAOHSIUNG 22/7 HANJIN OAKLAND 13W HANJIN HAMBURG 6W 29/7

5/8 HANJIN VANCOUVER 5W 12/8 HANJIN LE HAVRE 13W 11/8 HANJIN TONG HAE 82W 15/8 19/8 New York 21/7 断米州烟 Inbound From: Europe 28/7 就决 事所非常 课堂 不单棒令文 菲利斯集 Voy Le Hayire Hambura Bremerhaven Relivators 鹿特升 Le Havire Hamburg Bremerhaven Felixatowe Rotterdam Hong Kong HANJIN TONG HAE 15/6 21/6 有達 西林蘭 溫千華 芝加哥 加約 Hong Kong Scattle Van, IX Chicago New York HANJIN FELIXSTOWE 27/6 HANJIN MASAN HANJIN SINGAPORE 4/7

> HANJIN CHUNGMU 79E 23/6 25/6 往亞洲區 Intra-Asia 中海 兼山 Hang Kong Bann 就次 香油 新加坡 新山 种户 歌道 # & Vonc Von Hang Kong Sugapore Banas Kohe Voluntura 53E 16/6 20/0 HANNIN BOTTERDAM 77E 23/6 110E 30/6 HANJUN POHANG 1158 7/7 11/7 HANJIN SEOUL 112E 15/7 HANUIN BUSAN

跌回後升格價金黃

减三萬

個升順級作件

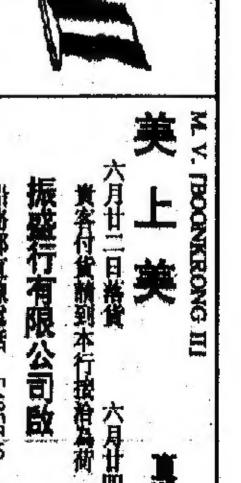
1業,從汽車、服美國商務部周四官

(5)

野街增加分

道的億份從

四通為可政降至率。步。脹結以府至今為取



量 谷